Годъ V. Воскресенье, 16 декабря 1928 года. № 51.




# ВОСКРЕСНОЕ ЧТЕНІЕ

ЕЖЕНЕДѢЛЬНЫЙ ЦЕРКОВНО-НАРОДНЫЙ ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ ЖУРНАЛЪ

Адресъ Редакціи и Администраціи: Warszawa (4), Zygmuntowska 13. „Woskresnoje Cztienje".

**ПОДПИСНАЯ ЦѢНА:** на годъ съ доставкой и пересылкой 24 злотыхъ, на полгода 13 злотыхъ, на 3 мѣсяца 7 злотыхъ, на 1 мѣсяцъ 2 зл. 50 гр.; отдѣльный номеръ 75 грошей. **Заграницу:** на годъ 3 доллара, на полгода 1 долл. 75 центовъ, на 3 мѣсяца 1 долларъ, на 1 мѣсяцъ 50 центовъ; отдѣльный номеръ 20 центовъ.

**ЦѢНА ЗА ОБЪЯВЛЕНІЯ:** страница—80 зл., 1/2 стр. 45 зл., 1/4 стр.-25 зл., 1/8 стр.-15 зл., 1/16 стр. 10 зл. Объявленія помѣщаются по особому соглашенію съ Администраціей журнала.

Въ семъ году годовые подписчики получатъ 13 безплатныхъ приложеній.

## СОДЕРЖАНІЕ.

1. Тернистый путь.
2. Родство, какъ препятствіе къ браку. **Проф. С. Троицкій.**
3. Посѣщеніе Его Блаженствомъ Блаженнѣйшимъ Митрополитомъ Діонисіемъ Святыхъ Православныхъ Автокефальныхъ Восточныхъ Церквей. **Епископъ Алексій.**
4. Чествованіе Протоіерея о. Трифона Блонскаго по случаю долголѣтней его пастырской дѣятельности.
5. Церковная жизнь.
6. Объявленія.

РИСУНКИ.

1. Къ чествованію Прот. Трифона Блонскаго.
2. Тоже.

Шестой годъ изданія. ПРИНИМАЕТСЯ ПОДПИСКА НА ЕЖЕНЕДѢЛЬНЫЙ ЦЕРКОВНО-НАРОДНЫЙ ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ ЖУРНАЛЪ Шестой годъ изданія.

## „Воскресное Чтеніе"

**въ 1929 году.**

Редакція „ВОСКРЕСНАГО ЧТЕНІЯ", по примѣру прошлаго года, въ 1929 году дастъ своимъ годовымъ подписчикамъ 13 безплатныхъ приложеній: 12 наиболѣе употребительныхъ акаѳистовъ и „Краткія Житія Святыхъ на каждый день года" въ одномъ томѣ.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА со всѣми приложеніями: на годъ съ доставкой и пересылкой 24 зл., на полгода — 13 зл., на 3 мѣсяца — 7 зл., на одинъ мѣсяцъ — 2 зл. 50 гр.; отдѣльный номеръ — 75 гр. ЗА ГРАНИЦУ — на годъ 3 доллара, на полгода — 1 долл. 75 цент., на три мѣсяца — 1 долларъ, на одинъ мѣсяцъ — 50 центовъ; отдѣльный номеръ 20 центовъ.

ОБЪЯВЛЕНІЯ помѣщаются по особому соглашенію съ Редакціей журнала.

Непринятыя РУКОПИСИ возвращаются по желанію авторовъ за ихъ счетъ. Рукописи безъ обозначенія гонорара считаются безплатными.

**Адресъ Редакціи:**

Warszawa (4). Zygmuntowska 13. „Woskresnoje Cztienje". Для заграницы: Pologne. Varsovie (4). Rue Zygmuntowska 13.

Uniwersytet Jagiellonski (Biblioteka).

# Тернистый путь.

Какъ быстролетный сонъ проходитъ наша жизнь. По краткости своей она не успѣваетъ насъ насытить всѣми благами своими, а человѣкъ неутомимо жаждетъ этихъ ея благъ, стремится жизнь продлить до безконечности, и, въ поискахъ не эфемернаго, не призрачнаго счастья, старается открыть тотъ путь, который приводилъ бы къ жизни вѣчной.

Уже великіе умы глубокой древности стремились разгадать загадку тайную, стремились начертать тѣ вѣхи, что показываютъ путь, ведущій въ безконечность.

Но всѣ старанія мыслителей-философовъ классическаго міра завершились неудачей. И только христіанство окончательно открыло тайну сокровенную и указало путь, который всѣхъ привесть способенъ къ жизни вѣчной.

Тернистъ и тѣсенъ этотъ путь! Онъ очень труденъ для тѣхъ лицъ, кто не обладаетъ мужествомъ, лишенъ рѣшимости порвать навѣки съ удовольствіями мелкими и суетными благами сего земного міра.

И развѣ есть у насъ возможность отыскать такого удивительнаго богача, кто самъ отважился бы добровольно отказать себѣ во всѣхъ невинныхъ удовольствіяхъ и благахъ жизни, которыя онъ можетъ взять у ней, благодаря своимъ деньгамъ?

Такой возможностію не располагаемъ!

И тысячи и милліоны всѣхъ существовавшихъ и нынѣ существующихъ людей богатыхъ поступаютъ одинаково: спѣшатъ отъ краткой жизни вырвать все, и не заботятся совсѣмъ о чемъ либо возвышенномъ и самоцѣнномъ.

Въ особенности въ нашъ холодный черствый вѣкъ практическаго матеріализма этой болѣзнью страдаютъ всѣ, кто обладаетъ хоть какимъ-либо достаткомъ матерьяльнымъ.

Тотъ древній совопросникъ Господа, упоминаемый св. Лукою, воспитанъ былъ на строгихъ правилахъ закона Моисея. И для богатаго законника вопросъ о томъ, какимъ путемъ достигнуть жизни вѣчной, — дѣйствительно былъ полонъ остроты.

А мы? Богатые, судьбой обласканные не по собственнымъ заслугамъ, останавливаемся ли мы когда нибудь разсѣяннымъ вниманіемъ своимъ на этомъ нынѣ позабытомъ и, однако, весьма важномъ для души вопросѣ?

Рѣдко или никогда!

И намъ, владѣющимъ ниспосланными Богомъ всякими талантами, достатками, богатствомъ, какъ трудно намъ протиснуться „сквозѣ иглинѣ уши"! Какъ трудно намъ сквозь тѣсныя тернистыя врата пройти и пріобщиться къ вѣчной Божьей жизни! Скорѣй верблюдъ высокій и двугорбый, нагруженный ношею тяжелой, сможетъ сквозь иглиное ушко, чрезъ тѣсную калитку въ городской стѣнѣ пройти, чѣмъ всѣ мы — обладатели Господнихъ благъ — внидемъ въ царство Божье.

И вотъ теперь опять въ ушахъ настойчиво звенитъ вопросъ апостоловъ и „слышавшихъ" Христа: „То кто же, Господи, возможетъ спасенъ быти?"

И вновь единственный отвѣтъ, отвѣтъ Спасителя способенъ наше любопытство успокоить: „Невозможное у человѣковъ возможно есть у Бога!"

Какъ быстролетный сонъ проходитъ наша жизнь въ заботахъ, хлопотахъ объ удовольствіяхъ и счастьи.

И знаемъ по наслышкѣ мы про Божескій простой законъ... Мы слышали, мы даже изучали заповѣди: „Не убій; не прелюбы твори; не крадь; не лжесвидѣтельствуй; родителей своихъ почетомъ окружай, и ближняго своего такъ люби, какъ самого себя".

Но... мимо насъ прошло святое слово... Мы ищемъ удовольствій, ищемъ счастья, мы хлопочемъ... А вѣдь „единое" намъ только нужно „на потребу": „Елика имаши, продаждь и раздай нищимъ", — тогда „имѣти имаши сокровище на небеси, и приходи, слѣдуй за Мною".

Какъ тягостный кошмаръ, окончится и жизнь съ ея кипѣніемъ, заботами, грѣхами тяжкими и эфемерностью-непостоянствомъ. Съ чѣмъ же предстанемъ предъ Тѣмъ Судьей, Который намъ всѣмъ приказалъ „идти во слѣдъ Его?"

Законъ Его забытъ. Завѣты попраны. Мы выдвинули множество потребъ своихъ на первый планъ, а самое потребное, единое, что намъ необходимо, оставили въ тѣни.

И снова тайный путь извилистый, тернистый, узкій, и узкія врата предъ нами встали.

Какъ одолѣть болѣзнь, тяготы, варъ дневной, и тѣсноту, и скорбь, и трудности, и „внити въ жизнь?"

Облегчи, Господи, нашъ крестъ земной! Вѣдь Ты же намъ сказалъ, что „иго Мое благо, и бремя легкое Мое!"

Какъ трудно богачамъ увидѣть царство Божье! Но вѣримъ мы, — исполнится когда-то и надъ нами Твое слово, что „невозможное у человѣкъ — возможно есть у Бога".

ПРОФ. С. ТРОИЦКІЙ.

# Родство, какъ препятствіе къ браку *).

Переходимъ отъ выясненія лексическаго значенія термина къ его исторіи.

Терминъ ἐξάδελφη классическому греческому языку неизвѣстенъ. Также, какъ и его мужская форма ἐξάδελφος, онъ встрѣчается лишь въ позднѣйшемъ александрійскомъ и греко римскомъ періодѣ въ исторіи языка—въ такъ называемомъ „κοινή", означая какъ слово не литературнаго, а простонароднаго языка, а потомъ какъ принятое и въ нѣкоторые литературные памятники И въ этомъ языкѣ значеніе его вполнѣ соотвѣтствуетъ его лексическому составу, означая племянника и племянницу.

Въ Ветхомъ Завѣтѣ мы встрѣчаемъ это слово только въ одной, и притомъ неканонической, книгѣ, а именно въ книгѣ Товита, которая была написана около 350 170 г. до Рождества Христова на греческомъ языкѣ. Здѣсь дважды встрѣчается слово „ἐξάδελφος", и притомъ оба раза въ смыслѣ сына брата, племянника. А именно въ 22 стихѣ первой главы читаемъ: „Бѣ же (Ахіахаръ), сынъ брата моего" (Товита) а въ греческомъ стоитъ: „ἦν δὲ (Ἀχιάχαρος) ἐξάδελφος μου".

Точно также въ 17 стихѣ одиннадцатой главы читаемъ: „И пріиде Ахіахаръ и Насвасъ, сынъ брата его", а въ греческой „сынъ брата" выражено словомъ ἐξάδελφος. Подобнымъ образомъ переводятъ это слово и другіе переводы книги Товитъ.

А что такой переводъ вполнѣ правиленъ, объ этомъ неоспоримо свидѣтельствуетъ самъ оригинальный греческій текстъ книги Товитъ. 21 стихъ первой главы того же самаго Ахіахара, который въ 22 стихѣ названъ „ἐξάδελφος", называетъ τὸν υἱὸν τοῦ ἀδελφοῦ μου", т. е. „сынъ моего брата".

Такимъ образомъ несомнѣнно въ Ветхомъ Завѣтѣ слово это имѣетъ смыслъ племянника. А если мы припомнимъ, что 54 правило, говоря о родствѣ, опирается именно на Ветхій Завѣтъ, то мы придемъ къ выводу, что и въ 54 правилѣ слово „ἐξάδελφη" должно имѣть смыслъ племянницы. Въ высшей степени трудно допустить, чтобы Соборъ, ссылаясь на Ветхій Завѣтъ, употребилъ это слово въ значеніи, не только не отвѣчающемъ его лексическому составу, но и ветхозавѣтному употребленію.

То же значеніе племянника и племянницы сохранило это слово и въ болѣе позднее время вплоть до изданія Еклоги, т. е. до 741 года. Такъ, слово „ἐξάδελφος" въ смыслѣ племянника мы встрѣчаемъ у Іосифа Флавія въ его написанныхъ около 93 года „Іудейскихъ Древностяхъ" 95). Слово ἐξάδελφη въ смыслѣ племянницы встрѣчаемъ у св. Іустина Мученика въ его „Разговорѣ съ Трифономъ" (Глава 49), гдѣ онъ называетъ такъ въ отношеніи къ Ироду дочь его брата Филиппа Саломею 96). Въ значеніи племянницы встрѣчается этотъ терминъ и у Евсевія Кесарійскаго во 2 книгѣ его хроники (написанной около 340 года), гдѣ онъ называетъ такъ племянницу консула Флавія Климента Флавію Домициллу, сосланную Домиціаномъ за принадлежность къ христіанству на островъ Понтію 97). И опять смыслъ его здѣсь сомнѣнія не возбуждаетъ, такъ какъ въ соотвѣтствующемъ мѣстѣ Церковной Исторіи того же Евсевія этотъ терминъ замѣняется въ отношеніи къ той же Флавіи словами „ἐξ ἀδελφῆς γεγονυῖαν", „родившаяся отъ сестры", т. е. племянница 98). Наконецъ встрѣчаемъ мы это слово въ томъ же значеніи третьей степени и въ Покаянномъ Номоканонѣ Іоанна Постника (582-595) 99).

Возможно, что есть и другіе случаи такого словоупотребленія, но намъ они неизвѣстны. Между тѣмъ до Трулльскаго Собора и даже до Эклоги нельзя указать ни одного случая, гдѣ бы слово ἐξάδελφος или ἐξάδελφη было употреблено въ смыслѣ двоюроднаго брата или сестры.

Исторія этого термина въ изложеніи проф. Лашкарева совершенно не отвѣчаетъ истинѣ.

Приведенныя свидѣтельства изъ Іосифа Флавія и древней церковной письменности ему совершенно невѣдомы и онъ утверждаетъ, будто этотъ терминъ, употребленный въ книгѣ Товитъ дѣйствительно въ смыслѣ племянника, очень рано, не позднѣе II вѣка по Р. Х., получилъ смыслъ двоюроднаго брата. Чѣмъ же доказывается этотъ тезисъ? Единственное доказательство—выдержка изъ сочиненія греческаго писателя II вѣка до Р. Х. Фриниха: Epitome dictionum atticarum sive ecloga".

Фринихъ пишетъ: „Кто хочетъ говорить по старому и безукоризненно (δοκίμως), долженъ избѣгать слѣдующихъ словъ и выраженій"...

Затѣмъ онъ перечисляетъ рядъ простонародныхъ словъ и выраженій и между прочимъ говоритъ: „ἐξάδελφος ἀποδιοπομπητέον, ἀνεψιός δὲ ῥητέον", т. е. „не нужно говорить ἐξάδελφος, а нужно говорить ἀνεψιός" 100).

И вотъ проф. Лашкаревъ утверждаетъ, что слово ἀνεψιός значило въ то время двоюродный братъ а, если по Фриниху ἀνεψιός ἐξάδελφος то необходимо заключить, что во второмъ вѣкѣ ἐξάδελφος означало двоюроднаго брата.

Допустимъ даже, что такой выводъ проф. Лашкарева правиленъ. Однако изъ него нельзя сдѣлать дальнѣйшаго, нужнаго проф. Лашкареву вывода, что и 54 правило Трулльскаго Собора употребляетъ слово ἐξάδελφη въ смыслѣ племянницы.

Одному и, какъ увидимъ, мнимому свидѣтельству *свѣтскаго* языческаго писателя о томъ, что изслѣдуемый терминъ во II вѣкѣ имѣлъ значеніе 4 степени, противостоитъ рядъ свидѣтельствъ Ветхаго Завета и *церковной христіанской* письменности и притомъ частью болѣе поздняго и близкаго къ Трулльскому Собору времени, говорящихъ о томъ, что этотъ терминъ имѣлъ значеніе 3 степени, и вполнѣ естественно предположить, что Трулльскій Соборъ слѣдуетъ сло-

*) См. „Воскресное Чтеніе" № 47.

95) Antiquitates XX, 10, ed. Haverkamp, 1726, p. 979. Здѣсь говорится о первосвященникѣ Оніи V, племянникѣ первосвященника Оніи IV.

96) Migne, Ser. gr. 6, 584, С. лат. пер. „fratris filia, ср. Мат. 14, 1—12; Марк. 6, 14—29; Лук. 9, 7—9.

97) Migne, Ser. gr. 19, 551.

98) Lib. III, cap. 18. Migne 20, 252, B.

99) Migne 88, 1893, D.

100) Epitome dictionum atticarum libri III, sive ecloga, Augustae Vindelicorum 1601, p. 6 или G. Rutherford, The new Phrinichu, London 1881, p. 361, или Sobeck Leipzig, 1820, p. 306.

воупотребленію этихъ послѣднихъ памятниковъ, а никакъ не Фриниха. Но и это единственное доказательство проф. Лашкарева и само по себѣ не состоятельно. Проф. Лашкаревъ приходитъ къ своему выводу путемъ такого силлогизма.

Большая посылка: ἐξάδελφος-ἀνεψιός.

Меньшая посылка: ἀνεψιός-двоюродный братъ.

Заключеніе: ἐξάδελφος двоюродный братъ.

Но въ этомъ силлогизмѣ недоказана меньшая посылка, почему недоказано и заключеніе. Откуда извѣстно проф. Лашкареву, что слово „ἐξάδελφος" значитъ у Фриниха двоюродный братъ?

Самъ Фринихъ нигдѣ не поясняетъ этого слова. Проф. Лашкаревъ ссылается на другого греческаго писателя Іулія Поллукса, который въ своемъ трудѣ: „Τὸ ὀνομαστικόν", въ отдѣлѣ озаглавленномъ: „Τὰ περὶ γένους καί συγγενείας ὀνόματα", употребляетъ слово „ἀνεψιός" въ смыслѣ „двоюроднаго брата" [101]). Но опять этому свидѣтельству мы можемъ противопоставить рядъ свидѣтельствъ, что слово это и до Фриниха и въ его время означало и племянника. Въ смыслѣ племянника это слово употребляетъ уже Геродотъ [102]). Въ этомъ же смыслѣ употребляется оно и въ „κοινή". Въ книгѣ Товита слово ἀνεψιός употреблено въ томъ же значеніи, что и ἐξάδελφος, т. е. въ значеніи племянника. А именно въ стихѣ 2 седьмой главы Рагуилъ называетъ такъ сына своего брата Товита.

Имѣетъ то же значеніе слово ἀνεψιός и въ Новомъ Завѣтѣ. Апостолъ Павелъ пишетъ Колоссянамъ (4, 10): „Привѣтствуетъ васъ Маркъ, племянникъ Варнавы", и въ греческомъ текстѣ слову племянникъ соотвѣтствуетъ „ἀνεψιός" [103]). И всѣ переводы передаютъ это слово соотвѣтствующимъ терминомъ, означающимъ племянника. Напр. въ англійскомъ оффиціальномъ переводѣ стоитъ „sister's son [104]), въ сербскомъ [105]) „нећак" и т. д. Только славянскій текстъ оставляетъ это слово безъ перевода. И по церковному преданію евангелистъ Маркъ дѣйствительно былъ племянникомъ Варнавы, сыномъ сестры Варнавы Маріи, упомянутой въ Дѣяніяхъ Апостольскихъ (12,12) [106]). Изъ болѣе поздняго времени можно указать Θеодорита Киррскаго [107]), Іоанна Малалу [108]), Іоанна Дамаскина [109]), Никифора Каллиста [100]), Vita Nili Iunioris [111]) и др. Поэтому-то многіе словари разумѣютъ подъ словомъ ἀνεψιός именно сына сестры или брата [112]) и, въ частности, такъ именно понимаютъ какъ это слово, такъ и слово „ἐξάδελφος и у Фриниха [113].) Но если такъ, то чѣмъ же объяснить ошибку какъ проф. Лашкарева, такъ и остальныхъ инославныхъ и православныхъ ученыхъ канонистовъ, видящихъ въ 54 Трулльскомъ Правилѣ запрещеніе брака въ четвертой степени?

Ошибку эту можно объяснить тѣмъ, что канонисты придаютъ слову ἐξαδέλφη въ 54 правилѣ Трулльскаго Собора смыслъ, который это слово дѣйствительно имѣетъ въ каноническихъ памятникахъ, но лишь болѣе поздняго времени.

Ни одинъ канонистъ, повидимому, не обратилъ вниманія на одну особенность нѣкоторыхъ терминовъ родства, которая объясняетъ измѣняемость ихъ смысла. Особенность эта—ихъ коррелятивный характеръ. Термины родства означаютъ соотношеніе двухъ лицъ. Такъ терминъ сынъ связанъ съ терминомъ отецъ, зять—съ терминомъ тесть и т. д. Точно также и понятіе ἐξάδελφος, ἐξαδέλφη племянник-ца связано съ понятіемъ дядя и означаетъ третью степень родства. Но это только тогда, когда слово это употреблено въ единственномъ числѣ. А вотъ если мы возьмемъ это слово въ двойственномъ или множественномъ числѣ и скажемъ ἐξάδελφοι", смыслъ его мѣняется, мѣняется потому, что здѣсь дается новое коррелятивное понятіе, не понятіе дяди, а понятіе другого племянника и слово ἐξάδελφοι означаетъ уже не отношеніе племянника и дяди, а отношеніе племянника и племянницы нѣкоего третьяго лица между собою. А между собою племянникъ и племянница (отъ другого брата) третьяго лица будутъ двоюродные братъ и сестра, т. е. не третья, а четвертая степень кровнаго родства. Такимъ образомъ „ἐξάδελφοι" можетъ означать четвертую степень и тогда, когда ἐξάδελφος означаетъ третью.

То же самое мы находимъ и въ древне-славянскихъ наименованіяхъ родства. Къ пятидесятой главѣ нашей Кормчей, начиная съ ея перваго Синодальнаго изданія 1787 года, присоединенъ: „Реестръ стариннымъ наименованіямъ сродства" [114]). И вотъ здѣсь мы читаемъ, что слово „сестреница" (т. е. въ единственномъ числѣ) или „сестричка" означаетъ „племянница отъ сестры", т. е. третью степень. Между тѣмъ это же слово во множественномъ числѣ „сестреницы" означаетъ „отъ двоихъ родныхъ братій или сестръ рожденныя то есть двоюродныя сестры", другими словами четвертую степень.

Разумѣется, значеніе извѣстнаго термина, приданное ему во множественномъ числѣ, можетъ потомъ ошибочно придаваться ему и въ единственномъ и мало по малу утвердиться за нимъ вообще.

Такимъ именно путемъ измѣнило свое значеніе и слово „ἐξαδέλφη". Впервые оно было употреблено для означенія четвертой степени родства въ Еклогѣ, но употреблено въ этомъ смыслѣ лишь во множественномъ числѣ:

„Κεκώλυνται δὲ „ἀδελφοὶ πρὸς ἀδελφὰς καὶ τὰ τούτων τέκνα οἱ λεγόμενοι ἐξάδελφοι" [115]).

Или въ древнемъ славянскомъ переводѣ: „Возбранено же бысть... братія къ сестрамъ и сихъ чадъ, нарицаеміи брату чада" [116]),

Здѣсь слово ἐξάδελφος еще не измѣнило своего значенія, ибо здѣсь ἐξάδελφοι опредѣляются какъ „τὰ τούτων (ἀδελφῶν) τέκνα". И дѣйствительно ἐξάδελφος по своему старому значенію есть τοῦ

101) Edit. Amst. 1706, Segm. 28, lib. III, cap. II, p. 279.

102) VII, 5, см. Liddel, A greek-englisch Lexickon, 1890, Oxford, p. 125; Max Müller, Essays, Oxford 1856 p. 21.

103) Нигдѣ больше въ Новомъ Завѣтѣ слово это не встрѣчается, принадлежа, такимъ образомъ, къ ἅπαξ λεγόμενα

104) Oxford, University. Press.

105) Перев. Караџича, Београд, 1915.

106) I. P. Lange, Das Evang. nach Marcus, Viefeld und Leipzig, 1884, S. 5.

107) Migne 82, 1277 A.

108) Bonnae 1831, 424, 20.

109) Migne 95, 328 D.

110) Bonnae, 1837, 20, 6.

111) Migne, 120, 81, B.

112) См. напр. новѣйшій греческо-нѣмецкій библейскій словарь Preuschen-Bauer'a, ссылающійся на спеціальное изслѣдованіе: Kalitzunakis, Mittel und neugriechisch Erklärungen 1919, S. 42. E. A. Sophocles, Greek Lexicon, (146—1110a), Boston, 1876, p. 167 sub. v. ἀνεψιός.

113) Напр., Dr. W. Papes, Griechisch-Deulsches Handwürterbuch, Braunschweig, 1914, S. 62: ἐξάδελφος—Bruder-oder-Schwester-Kind.

114) Изд. 1816 г. II, листъ 151 на оборотѣ.

115) Ecloga, II, 2; Ecl. ad. Proch. mutata II, 2, (X-XII) Zachar. Ius gr. rom. IV, Lipsiae, p. 65.

116) Кормчая, гл. 49, II, листъ 120.

ἀδελφοῦ τέκνον, дитя брата, но благодаря тому, что слово это употреблено здѣсь во множественномъ числѣ, оно пріобрѣтаетъ, такъ сказать только синтаксически значеніе четвертой степени, двоюроднаго брата.

Дальнѣйшій шагъ въ этомъ направленіи дѣлаетъ сокращенный текстъ 54 Трулльскаго Правила, включенный въ Синопсисъ Стефана Ефесскаго.

„Οὐ συνχωρήσεις ἐξαδέλφῃ συζευχθῆναι ἐξάδελφον— „Не простиши брата чадѣ брата чаду пояти [117]), читаемъ мы здѣсь. И здѣсь еще слово ἐξαδέλφη само по себѣ еще сохраняетъ значеніе племянницы, но благодаря тому, что его коррелятивомъ является уже не дядя, а племянникъ, оно въ такомъ контекстѣ пріобрѣтаетъ значеніе двоюродной сестры и такимъ образомъ 54 правило Трулльскаго Собора, въ полномъ своемъ оригинальномъ текстѣ запрещающее бракъ лишь въ третьей степени родства, въ позднѣйшемъ, явившемся послѣ Эклоги и подчинившемся ея вліянію сокращенномъ текстѣ, запрещаетъ бракъ уже въ четвертой степени.

Дальнѣйшій и уже послѣдній шагъ въ этомъ направленіи дѣлаетъ законодательство Македонской династіи. Въ первомъ же законодательномъ сборникѣ этой династіи—въ Прохиронѣ Василія Македонянина (870-879) говорится, что нельзя взять замужъ: οὐδέ τήν θυγατέρα τοῦ θείου ἤ τῆς θείας, τοῦτ' ἔστι τήν ἐξαδέλφην μου [118]), или какъ переводитъ это мѣсто Кормчая „ни дщерь стрыя (на полѣ: „дяди") моего или тетки рекше братучедѣ моей" [119]).

Такимъ образомъ, если у Евсевія Кесарійскаго ἐξαδέλφη ἐξ ἀδελφῆς γεγονυῖα и даже въ Еклогѣ ἐξαδέλφη τέκνον τοῦ ἀδελφοῦ ἤ τῆς ἀδελφῆς, въ Прохиронѣ ἐξαδέλφη θυγατέρ τοῦ θείου ἤ τῆς θείας.

Точно такое же толкованіе этого термина, какъ въ Прохиронѣ, находимъ и въ другомъ сборникѣ этой династіи—въ Базиликахъ [120]), благодаря чему такое пониманіе этого термина сдѣлалось обязательнымъ, и послѣ этого мы встрѣчаемъ его во всѣхъ каноническихъ памятникахъ именно въ значеніи двоюродной сестры [121]). Такимъ образомъ мы шагъ за шагомъ прослѣдили процессъ измѣненія смысла слова ἐξαδέλφη.

Но эта метаморфоза произошла много позднѣе Трулльскаго Собора. Начало ея—въ Эклогѣ отдѣляютъ отъ этого Собора полъ-столѣтія, а завершеніе—въ Базиликахъ даже два столѣтія.

Та форма, въ которой мы находимъ это слово въ 54 правилѣ, и тотъ контекстъ, въ которомъ мы его здѣсь находимъ, никакъ не дозволяетъ думать, что это слово употреблено здѣсь въ томъ значеніи, какое оно имѣетъ хотя бы въ Эклогѣ. Мы уже видѣли, что въ Эклогѣ оно получило значеніе двоюродной сестры только благодаря тому, что употреблено не въ единственномъ, а во множественномъ числѣ. Между тѣмъ въ 54 правилѣ оно употреблено въ единственномъ числѣ, въ каковой формѣ оно имѣло значеніе племянницы даже во времена Еклоги. Мало того, Правило подчеркиваетъ особую родственную близость между сторонами въ данномъ случаѣ, запрещая бракъ не просто съ τῇ ἐξαδέλφῃ, а съ τῇ οἰκεία ἐξαδέλφῃ, т. е. не просто съ племянницей, а со своею *собственной* племянницей. Такая квалификація, на которую обычно не обращаютъ вниманія, имѣетъ чрезвычайно важное значеніе.

Повидимому, уже во времена Трулльскаго Собора смыслъ слова ἐξαδέλφη былъ не вполнѣ устойчивъ. И вотъ, чтобы предупредить возможность какихъ либо недоразумѣній, Соборъ нашелъ нужнымъ сдѣлать въ этомъ случаѣ то, чего онъ не дѣлалъ въ другихъ случаяхъ родства—добавить слово „собственной".

Можно назвать свою двоюродную сестру племянницей, такъ какъ я имѣю съ ней общаго дядю и она является такъ сказать соплемянницей со мной, но никакъ нельзя назвать ее моею собственной племянницей, такъ какъ она является собственной племянницей не мнѣ, а моему дядѣ.

Этимъ добавленіемъ исключается и возможность толковать ἐξαδέλφη въ 54 правилѣ въ широкомъ смыслѣ, т. е. въ смыслѣ ближайшей родственницы по брату или сестрѣ вообще, „т. е. не только племянницы, но и двоюродной и даже троюродной сестры, какъ это пытается дѣлать по особымъ причинамъ Вальсамонъ въ своемъ Διάγνωσις, утверждая, что бракъ до шестой степени родства запрещенъ не только въ Базиликахъ, но и въ 54 правилѣ Трулльскаго Собора.

Обращаясь къ дальнѣйшему контексту этого термина, т. е. къ тексту 54 правила Трулльскаго Собора, мы видимъ, что Трулльскій Соборъ, указавъ въ предшествующемъ 53 правилѣ границы, неизвѣстныя Ветхому Завѣту новаго—духовнаго вида средства, въ 54 правилѣ касается видовъ сродства, извѣстныхъ и Ветхому Завѣту кровнаго сродства и свойства, и, начиная съ выдержки изъ ветхозавѣтнаго законодательства о родствѣ (Лев. 18, 6), показываетъ, что признаетъ для себя обязательнымъ ветхозавѣтный критерій въ этомъ отношеніи. Но, продолжаетъ правило, этотъ ветхозавѣтный критерій не ясенъ, такъ какъ въ отношеніи нѣкоторыхъ случаевъ Ветхій Завѣтъ дѣлаетъ лишь общее указаніе, а Василій Великій, выяснившій этотъ вопросъ въ своихъ правилахъ, о многихъ случаяхъ умолчалъ. И вотъ исправляя и неопредѣленность Ветхозавѣтнаго указанія и неполноту правилъ св. Василія, Соборъ въ отношеніи кровнаго родства запрещаетъ браки на ἐξαδέλφῃ. Какую же степень могъ здѣсь разумѣть Соборъ? Несомнѣнно—третью, а не четвертую. Мы уже видѣли, что бракъ на двоюродной сестрѣ не только не былъ запрещенъ въ Ветхомъ Завѣтѣ, но въ нѣкоторыхъ случаяхъ и прямо рекомендованъ. Поэтому опираться на Ветхій Завѣтъ, запрещая такой бракъ, это значило бы обнаружить полное невѣдѣніе Ветхаго Завѣта, что, конечно, мы не можемъ предположить у отцовъ Собора.

Между тѣмъ отношеніе Ветхаго Завѣта къ третьей степени съ точки зрѣнія римскаго права представлялось неяснымъ.

Запрещая бракъ въ нѣкоторыхъ случаяхъ третьей степени—бракъ съ сестрой отца или матери, книга Левита ничего не говорилъ о бракѣ съ племянницей. Умолчалъ объ этомъ случаѣ и Василій Великій. И вполнѣ естественно, что Соборъ, примѣняя къ Ветхому Завѣту римскій способъ исчислять по степенямъ, понимаетъ запрещеніе брака съ теткой въ смыслѣ запрещенія брака въ третьей степени вообще, т. е. и съ племянницей.

117) Ат. Синт., II, 434; Кормчая гл. 17, I, листъ 136 обор.
118) VII, 4.
119) Гл. 48, II, листъ 66 обор.
120) Bas. XXVIII, V, 1, § 4, Heimbach III, 198.
121) Наприм. у Евстафія Патриція въ Комментаріи (Leuncl. I, 414, 416) и въ πεῖρα, 49, 27—28. (Zachar, p. 233—234), у Іоанна Ксифилина Leuncl. I, 263), у Димитрія Хоматіана (Pitra, Analecta sacra et classica, 1891, p. 732), у Властаря, В, 8 (А. С. VI, 127), у Арменопула (Leuncl. I, 54) и др.

Такимъ образомъ опредѣленіе 54 правила о кровномъ сродствѣ стоитъ въ самой тѣсной связи съ ветхозавѣтнымъ запрещеніемъ брака на теткѣ и лишь дополняетъ посредствомъ analogia legis тотъ пробѣлъ, который, по мнѣнію Собора, существовалъ въ Ветхомъ Завѣтѣ.

Даже самая терминологія 54 правила сходна съ терминологіей книги Левитъ: и въ книгѣ Левитъ, (18, 12, 13) мотивъ запрещенія выражается тѣмъ же терминомъ—„οἰκεία".

Такимъ образомъ изученіе контекста привело насъ къ тому же выводу, какъ и изученіе лексическаго состава и исторіи термина, т. е. что терминъ „ἐξαδέλφη" въ 54 Трулльскомъ правилѣ означаетъ племянницу.

Переходимъ къ четвертому и послѣднему доказательству этого тезиса—къ исторіи кровнаго родства, какъ препятствія къ браку.

54 правило смотритъ на запрещеніе брака съ ἐξαδέλφη какъ на новое опредѣленіе. „Опредѣляемъ отнынѣ", говоритъ оно. Но было ли бы запрещеніе брака съ племянницей новымъ опредѣленіемъ? Канонисты отвѣчаютъ на этотъ вопросъ отрицательно. Проф. Лашкаревъ утверждаетъ, что бракъ въ третьей степени уже ранѣе былъ запрещенъ, какъ гражданскимъ, такъ и церковнымъ законодательствомъ. О гражданскихъ законахъ мы будемъ говорить далѣе, а что касается законовъ церковныхъ, то несправедливость этого утвержденія мы уже видѣли. Мы уже видѣли, что изданные до Трулльскаго Собора каноны запрещаютъ бракъ только съ теткой, а бракъ съ племянницей запрещаютъ только клирикамъ, молчаливо дозволяя его мірянамъ. То же мы находимъ и въ чисто церковныхъ сборникахъ этого времени. Синтагма Іоанна Схоластика (50 титуловъ), господствовавшая передъ Трулльскимъ Соборомъ, запрещаетъ бракъ лишь во второй степени кровнаго родства—бракъ съ сестрой и не упоминаетъ даже о запрещеніи брака съ теткой [122]). Не идетъ дальше запрещенія брака съ теткой (но не съ племянницей) и Синтагма 14 титуловъ [123]).

Здѣсь мы встрѣчаемся съ возраженіемъ Чижмана. Онъ утверждаетъ, что по свидѣтельству Ѳеодора, архіепископа Кэнтерберійскаго, относящемуся къ 668 году, т. е. ко времени, непосредственно предшествовавшему Трулльскому Собору, бракъ разрѣшался только въ шестой степени кровнаго родства. „Свидѣтельство это, пишетъ Чижманъ, ведетъ къ предположенію что упомянутая въ 54 Трулльскомъ канонѣ ἐξαδέλφη означаетъ не только двоюродную сестру, но и троюродную, и что это мѣсто дало основаніе для запрещенія брака въ шестой степени родства, подъ каковымъ онъ и разумѣетъ опредѣленіе Эклоги [124]). Эта ссылка Чижмана совершенно ошибочна, и на самомъ дѣлѣ слова Ѳеодора Кэнтерберійскаго доказываютъ справедливость нашего утвержденія, что передъ Трулльскимъ Соборомъ бракъ дозволялся по церковнымъ законамъ даже и въ третьей степени. Ѳеодоръ пишетъ:

In tertia propinquitate carnis licet nubere secundum Graecos, sicut in lege scriptum est, in quinta secundum Romanos, tantum in quarta [125]) non solvunt, si post factum fuerit [126]), т. е. „У Грековъ дозволительно вступать въ бракъ въ третьей степени кровнаго родства, какъ сказано въ законѣ, а у Римлянъ—въ пятой, только въ четвертой не расторгаютъ (бракъ), если онъ уже заключенъ."

Итакъ Ѳеодоръ ясно говоритъ, что греки дозволяютъ бракъ и въ третьей степени. Почему же Чижманъ говоритъ не о третьей, а о шестой? Нельзя найти другого объясненія, кромѣ того, что Чижманъ предполагаетъ, что Ѳеодоръ, живя на западѣ, пользуется въ данномъ мѣстѣ принятымъ въ католической церкви способомъ исчисленія степеней, т. е. computatio germanica или canonica, а по этому способу третья степень въ нѣкоторыхъ случаяхъ, напр. когда идетъ рѣчь о троюродныхъ братьяхъ, равняется шестой по принятому въ Православной Церкви computatio romana. Но такое предположеніе Чижмана совершенно ошибочно. Изъ него слѣдовало бы прежде всего, что западная Церковь въ 7 вѣкѣ запрещала бракъ не въ четвертой, а въ восьмой степени родства по computatio roman'a. Между тѣмъ несомнѣнно, что въ римской Церкви въ 7 и даже въ восьмомъ вѣкѣ бракъ былъ запрещенъ только до четвертой степени [127]). Ѳеодоръ говоритъ, что римляне запрещали бракъ въ четвертой степени, но не расторгали уже заключенный бракъ въ этой степени, а именно къ четвертой степени и относился дѣйствовавшій на Западѣ законъ Гонорія 409 года [128]), по которому бракъ въ четвертой степени, хотя и запрещался, но императорскимъ рескриптомъ могъ быть признанъ въ силѣ.

Наконецъ современная наука доказала, что computatio germanica была усвоена западной церковью лишь въ одиннадцатомъ вѣкѣ. Папы Григорій I [129]), Григорій II [130]) и Григорій III [131]) несомнѣнно пользуются computatio romana. Это особенно ясно изъ письма Григорія I-го епископу Мессины въ Сициліи Феликсу, гдѣ онъ, оправдывая свое разрѣшеніе брака въ Англіи въ четвертой степени (in quarta generatione ), ссылается на примѣръ римской державы, очевидно разумѣя законъ Юстиніана (Instit. I, 10, § 4), который онъ и цитируетъ въ посланіи къ епископу Англіи Августину, гдѣ онъ также дозволяетъ бракъ въ четвертой степени родства, хотя и съ оговоркой.

Абсолютно невозможно въ словахъ Григорія II „post quartam generationem" видѣть указаніе на восьмую степень по computatio romana, или civilis, такъ какъ Римскій Соборъ 741 года, на которомъ онъ предсѣдательствовалъ, указывая границы родства не по степенямъ, а по отдѣльнымъ случаямъ, не пошелъ дальше двоюродной сестры (Can. 8). Еще менѣе можно видѣть computatio germanica у Григорія III впервые запретившаго бракъ „usque ad septimam generationem". Нельзя же предположить, чтобы папа въ первый же годъ своего правленія рѣшился съ четвертой степени, установленной его предше-

122) Титулъ 44. См. Voelli et Iustelli, Bibl. iuris can. veteris, II, 499; Pitra, Iuris eccl. graec. hist. et monum. II, 375—385. Н. Заозерскій. Происхожденіе и образованіе Византійскаго Номоканона. Чтенія Общ. Люб. Дух. Просв. 1882, II, стр. 106—117.

123) Pitra, Iuris eccl. gr. hist. et mon. II, 421.

124) Op. cit. 238.

125) Такъ читаетъ Чижманъ, ссылаясь на D'Achery-Spicil. I, 487. У Миня (ser. lat.) 99, 934 B: „in tertia".

126) Migne, ser. lat. 99, 934 B; ср. Ancient laws and instit. of England, London, 1840, p. 277.

127) Пост. римскаго собора 721 года. Labbeus, Sacr. Conc., Venetiis, 1729, VIII, 188 и посланія папъ: Григорія I, Григорія II и Григорія III.

128) Cod. Theod. III, 10, 1.

129) См. с. 20, C. 35, g. 2—3, ed. Friebberg I, сов. 1268-1269.

130) Посланіе къ Бонифацію 726 г.

131) Посланіе къ Бонифацію 731 г.

ственникомъ, сразу перейти на четырнадцатую! Даже въ XI вѣкѣ легисты оспаривали возможность примѣненія въ Церкви computatio romana, и только авторитетъ Петра Даміана съ его трудомъ: „De parentelae gradibus" и еще болѣе папы Александра II (1061-1073) далъ окончательное торжество новому счисленію [132]).

Изъ всего этого слѣдуетъ, что Θеодоръ, получившій образованіе на Востокѣ, гдѣ computatio romana была совершенно неизвѣстна, не могъ въ VII вѣкѣ примѣнять способъ исчисленія степеней, который тогда же былъ принятъ и въ западной Церкви [133]).

А дальнѣйшій выводъ отсюда тотъ, что въ греческой церкви въ годы, непосредственно предшествовавшіе Трулльскому Собору, бракъ въ третьей степени кровнаго родства, по крайней мѣрѣ въ нѣкоторыхъ случаяхъ, не былъ запрещенъ церковью и слѣдовательно запрещеніе его Трулльскимъ Соборомъ было вполнѣ умѣстнымъ новымъ церковнымъ предписаніемъ. Это же мы можемъ заключить и изъ словъ Θеодора, которыя почему-то пропускаетъ Чижманъ: „sicut in lege scriptum est". Напрасно стали бы мы искать на Востокѣ закона о разрѣшеніи брака въ шестой степени. Такого закона не было и быть не могло, такъ какъ при разрѣшеніи брака даже въ четвертой степени онъ былъ совершенно излишенъ.

Но если понимать здѣсь третью степень, то ясно, о какомъ „законѣ" говоритъ Θеодоръ. Происходя изъ близкаго къ Антіохіи Тарса, Θеодоръ естественно ссылался на происходящую изъ Антіохіи и принятую въ Антіохійскомъ патріархатѣ [134]) Синагогу или Синтагму Іоанна Схоластика, запрещавшую бракъ только въ двухъ первыхъ степеняхъ родства [135]).

Но если бракъ въ третьей степени не былъ абсолютно запрещенъ въ это время церковными канонами, то, какъ мы видѣли, онъ былъ запрещенъ законами гражданскими, и является вопросъ, не излишне ли было поэтому запрещеніе его Трулльскимъ Соборомъ? Нѣтъ, не излишне. Даже если бы государство безусловно строго держалось этого запрещенія, Церковь все же имѣла основаніе, съ своей стороны, назначить церковныя наказанія для его нарушителей. Въ этомъ случаѣ 54 правило не было бы какимъ исключеніемъ.

Въ брачномъ правѣ Церковь обычно шла за государствомъ, рецепируя и съ своей стороны санкціонируя государственныя нововведенія. Запрещеніе вступать въ бракъ въ 4, 5, 6 и 7 степени родства, какъ мы видѣли, впервые было введено сборниками свѣтскаго законодательства —Эклогой Исаврійцевъ, Новеллой неизвѣстнаго по имени Императора XI вѣка. Даже обязательность вѣнчанія впервые установлена новеллой Льва Философа [136]), и лишь потомъ подобныя постановленія дѣлаютъ Патріархи и Синоды. Такимъ образомъ даже если бы запрещеніе брака въ третьей степени и строго соблюдалось государствомъ въ эпоху Трулльскаго Собора, изданіе 54 правила, при отсутствіи чисто церковныхъ общихъ постановленій такого характера, явилось бы вполнѣ естественнымъ. Но дѣло обстоитъ иначе. Въ дѣйствительности въ Византіи глава государства, самъ императоръ за нѣсколько десятилѣтій до Трулльскаго Собора нарушилъ запрещеніе вступать въ бракъ съ племянницей, и въ высшей степени вѣроятно, что именно это нарушеніе послужило ближайшимъ поводомъ къ изданію 54 правила.

Въ 613 году императоръ Ираклій (620 641), подобно римскому языческому Императору Клавдію, женился на своей племянницѣ Мартинѣ и при томъ не по брату, какъ Клавдій, а по сестрѣ (Маріи), что всегда было воспрещено римскими законами.

Мало того, онъ вынудилъ и главу восточной Церкви принять непосредственное участіе въ этомъ беззаконіи.

Патріархъ Сергій, плохой богословъ монофелитскаго направленія, хотя и отговаривалъ императора, но потомъ не только согласился на этотъ бракъ, но и самъ благословилъ его, что вызвало большой соблазнъ въ народѣ. Византійскіе историки подчеркиваютъ несчастныя послѣдствія этого брака, видя въ нихъ наказаніе Божіе за кровосмѣшеніе. Изъ восьми дѣтей отъ этого брака нѣкоторыя были дегенераты. Судьба Мартины и дѣтей была печальна. Даже въ смерти самого Ираклія историки видятъ наказаніе за этотъ бракъ [137]).

Ираклій и Сергій были монофелиты, и пока во главѣ государства и Церкви стояли они, а затѣмъ единомысленные съ ними ихъ преемники, Церковь, разумѣется, не могла осудить бракъ на племянницѣ, но когда ихъ смѣнили православные цари и патріархи, 6 Вселенскій Соборъ въ 680 году осудилъ монофелитство Сергія [138]), а начавшійся спустя 11 лѣтъ и смотрѣвшій на себя, какъ на продолженіе 6 Вселенскаго Собора [139]), Трулльскій Соборъ осудилъ и разрѣшеніе брака на племянницѣ, признавъ, что впредь такіе браки должны считаться недѣйствительными и со стороны Церкви, а нарушители канона подвергаемы строгой семигодичной епитиміи. И когда правило говоритъ, что ранѣе „въ недозволенныхъ" (τῶν ἀθέσμων) бракахъ „естество само себя смѣшивало („ἑαυτὴν ἡ φύσις συνέχεε"), оно, повидимому, ближайшимъ образомъ разумѣетъ бракъ Ираклія. Этимъ объясняется и выборъ довольно рѣдкаго въ то время слова [140]) для означенія племянницы ἐξαδέλφη, ибо это слово въ отличіе отъ другихъ (ἀδελφιδή, ἀδελφόπαις) по своему лексическому составу означало ближайшимъ образомъ дочь сестры (ἐξαδέλφη ἐξ ἀδελφῆς γεγονυῖα), а не брата, т. е. именно случай Ираклія. Такимъ образомъ Трулльскій Соборъ запретилъ бракъ лишь въ третьей, а не въ четвертой степени рддства, въ четвертой же степени бракъ впервые былъ запрещенъ на востокѣ Эклогой 741 года. И у насъ есть прямое

132) См. Dr. Leitner, Lehrbuch, d. kath. Eherechts, Paderborn, 1912, S. 211—213.

133) Вопроса о томъ, принадлежатъ ли дошедшіе до насъ подъ именемъ Θеодора каноническіе труды ему самому, или его ученику, мы не касаемся, такъ какъ въ данномъ случаѣ это дѣла не мѣняетъ.

134) См М. Остроумовъ, Введеніе въ православное церковное право. Харьковъ, 1893, стр. 277 и 278.

135) Въ другомъ восточномъ сборникѣ законовъ: Leges Constantini, Theodosii, Leonis (468—520) бракъ на племянницѣ имѣетъ лишь одну санкцію: лишеніе наслѣдства дѣтей. Eduard Sachau, Syrische Rechtsbücher, Berlin, 1907, I, 177, § 110.

136) См. мою брошюру: „Црквени или грађански бракъ", Београд 1926, стр. 14 и прим. 35.

137) См. Патр. Никифоръ, De rebus post Mauricium gestis, Migne 100, 897; Θеофанъ, Хроника подъ 6105 годомъ, Migne, 108, 630, 698; Зонара, XIV, 18, Migne, 134, 1277, 1280, 1288.

138) Дѣянія вселенскихъ соборовъ, VI, стр. 326, 391—392, 453.

139) Дѣянія вс. соб. VI, 576.

140) Повѣствуя о бракѣ Ираклія, историки того времени обычно называютъ Мартину въ отношеніи къ Ираклію ἀδελφόπαις, а не ἐξαδέλφη.

историческое свидѣтельство, что дѣло обстояло именно такъ.

Свидѣтельство это мы находимъ въ древнемъ византійскомъ сборникѣ законовъ, извѣстномъ въ наукѣ подъ названіемъ „Epanagoga aucta". Когда былъ составленъ этотъ сборникъ, точно неизвѣстно.

Zachariae въ своемъ изданіи Прохирона предполагаетъ, что Epanagoga aucta составлена во время царствованія Константина Порфиророднаго (912-959) [141], а въ своемъ изданіи самаго памятника останавливается на серединѣ или концѣ X вѣка [142].

Въ этомъ древнемъ сборникѣ мы читаемъ: „Дозволеніе болѣе древняго законодательства брать для брака изъ четвертой степени было отмѣнено исаврійскимъ закономъ, который и дѣйствуетъ *теперь* [143], запрещая бракъ до шестой степени" [144].

Не можетъ быть ни малѣйшаго сомнѣнія, что упоминаемый здѣсь „Исаврійскій законъ" есть „Эклога" императоровъ исаврійской династіи Льва III и Константина V Копронима, и Цахаріэ въ примѣчаніи указываетъ и мѣсто (II, 2) въ Эклогѣ, гдѣ находится запрещеніе брака въ четвертой степени. Но Эклога была издана въ 741 году, и если дозволеніе брака въ четвертой степени первый разъ было отмѣнено только въ 741 году, то ясно, что Трулльскій Соборъ 691-692 г. еще не отмѣнялъ этого дозволенія и потому въ его запрещеніи брака съ ἐξαδέλφη нужно видѣть запрещеніе брака съ племянницей, а не съ двоюродной сестрой.

Проф. Лашкаревъ пытается ослабить значеніе этого свидѣтельства, указывая, что Epanagoga aucta говоритъ не о церковномъ, а о гражданскомъ законѣ. Это, конечно, справедливо. Но почему Эпанагога говоритъ лишь о гражданскомъ законѣ? Только потому, что это запрещеніе брака въ четвертой степени въ первый разъ ввелъ не церковный, а гражданскій законъ. Если бы это запрещеніе ввелъ законъ церковный въ видѣ правила Трулльскаго Собора, оно было бы столь же обязательно для государства, какъ и для Церкви и составитель Расширенной Эпанагоги упомянулъ бы о немъ. „Церковные каноны имѣютъ ту же силу въ государствѣ, какъ и государственные законы", гласитъ конституція Юстиніана 530 года [145], подтвержденная многочисленными позднѣйшими законами [146].

Въ частности и въ особенности это нужно сказать о канонахъ Трулльскаго Собора. Этотъ Соборъ былъ созванъ по инціативѣ самого царя Юстиніана II [147], который на первомъ мѣстѣ красными чернилами подписалъ изданныя соборомъ правила [148], вслѣдствіе чего они сразу получили значеніе государственныхъ законовъ [149].

Въ частности такое значеніе получило и 54 правило, и мы видимъ, что всѣ гражданскіе сборники болѣе поздняго времени (Еклога, Епанагога, Прохиронъ, Базилики) включаютъ въ свой составъ опредѣленіе этого правила о новомъ, неизвѣстномъ до него видѣ родства — между родственниками мужа и родственниками жены.

Отсюда слѣдуетъ, что если бы Трулльскій Соборъ дѣйствительно запретилъ бракъ въ четвертой степени родства, Расширенная Эпанагога не могла бы сказать, что это запрещеніе впервые введено Эклогой.

Это доказательство нашего тезиса ослабляется, повидимому, тѣмъ обстоятельствомъ, что приведенное свидѣтельство Расширенной Эпанагоги стоитъ совершенно одиноко и даже находитъ себѣ противовѣсъ въ свидѣтельствахъ Вальсамона и другихъ авторовъ, возводящихъ запрещеніе брака въ четвертой степени именно къ постановленію Трулльскаго Собора.

Однако, какъ молчаніе другихъ памятниковъ, такъ и противоположныя свидѣтельства болѣе поздняго времени находятъ себѣ другое объясненіе, совершенно лишающее ихъ значенія.

Здѣсь мы имѣемъ дѣло съ однимъ изъ многочисленныхъ въ исторіи случаевъ, такъ сказать, законодательнаго маскарада, когда авторство закона ложно приписывается извѣстному лицу или институту съ цѣлью сообщить закону непререкаемый авторитетъ [150].

Для византійскихъ канонистовъ было вполнѣ ясно, что запрещеніе брака въ 4 степени родства, не находящее себѣ опоры ни въ Св. Писаніи, ни въ прежнихъ гражданскихъ законахъ, а между тѣмъ ограничивающее стремленіе, признаваемое въ Св. Писаніи сильнѣйшимъ въ человѣкѣ (Пѣснь Пѣсней, 6, 8), должно быть обосновано на какомъ либо непререкаемомъ авторитетѣ. Такимъ авторитетомъ и могъ быть только авторитетъ Вселенскаго Трулльскаго Собора, тогда какъ признать, что запрещеніе брака въ четвертой степени основано на Эклогѣ — это значило лишить это распоряженіе всякаго авторитета.

Эклога, какъ памятникъ низвергнутой еретической династіи, авторы которой проклинались Церковью, не могла, конечно, пользоваться ни малѣйшимъ престижемъ у позднѣйшихъ византійцевъ. И это не одно лишь предположеніе, а историческій фактъ.

Въ 10 вѣкѣ императоръ Никифоръ Фока доказывалъ, что онъ имѣетъ право жениться на матери своего крестника именно тѣмъ, что запрещеніе такого брака основано, будто бы, на Эклогѣ [151]. Такимъ образомъ для византійца X вѣка сказать, что запрещеніе брака въ 4 степени основано на Эклогѣ — это значило сказать, что такой бракъ дозволенъ [152]. Каноническіе сборники того времени или совсѣмъ игнорировали Эклогу или находили нужнымъ навязать ей какой-

---

141) P. C XXXII.

142) Ius. gr. rom. IV, 177—178.

143) Слѣдовательно Epanagoga aucta составлена до патріарха Алексѣя Студита (1025—1043), когда бракъ былъ запрещенъ и въ седьмой степени (А. С. V, 36—37; ср. I, 280 и V, 55).

144) XV, 8; Zachar, 231: „Τὸ ἐκ τετάρτου βαθμοῦ δύνασθαι πρὸς γάμον τῆς ἀρχαιοτέρας νομοθεσίας ὂν ἀνῃρέθη ὑπὸ τοῦ ἰσαυρικοῦ νόμου, ὃς καὶ πολυτεύεται νῦν μέχρι ἓκ του βαθμοῦ κωλύον τὸν γάμον"

145) Cod. I, 1, 44.

146) См. напр., Номоканонъ Фотія, I, 2; А. С. I, 36—42. Предисл. Эпипагоги, Zach. Ius-gr. rom. IV, 182; 9 новеллу Льва Философа, Zach. III, 80—81; новеллу 1065 г. Константина Дуки, Zach. III, 325; Властарь, К, 5, А. С. VI, 314—317, пер. Ильинскаго, стр. 246.

147) Дѣянія всел. соб. VI, 576.

148) Ibid., стр. 631.

149) И самъ проф. Лашкаревъ признаетъ, что „опредѣленіе VI вселенскаго собора имѣло силу закона положительнаго — даже съ гражданской точки зрѣнія" (Op. cit. стр. 105).

150) Вспомнимъ хотя-бы псевдо-исидоровы декреты, Donum Constantini, творенія Псевдо-ареопагита и т. д.

151) Левъ Діаконъ, Historiae, V, 8. Migne, 117 787; Кедринъ, Historiarum Compendium, Migne, 122, 85.

152) Суровые отзывы объ авторахъ Эклоги даютъ почти всѣ византійскіе историки, напр. Өеофанъ, патр. Никифоръ, Георгій Амартолъ, Кедринъ, Зонара Глика, Дорофей Менемвисійскій и др. (см. В. Васильевскій. Хроника Логофета, Византійскій Временникъ. 1895, т. 2, стр. 87; М. Беляминскій, Ὁ πρόχειρος νόμος, Сергіевъ Посадъ, 1906, стр. 106). Анаөему иконоборцамъ см. К. Никольскій, Анаөематствованіе, совершаемое въ 1-ю недѣлю великаго поста. С.-Петербургъ, 1879, стр. 123.

СОФІЯ ПРОРВИЧЪ.

## ОСЕНЬЮ.

Элегія.

Мнѣ жаль цвѣтовъ, что въ инеѣ сѣдомъ
Такъ кротко умерли!
И пѣсенъ жаль, что въ сердцѣ молодомъ
Отвѣта не нашли...
Мнѣ листьевъ жаль! Мнѣ шума лѣса жаль;
Во мглѣ растаялъ онъ...
Безъ вѣры, безъ надежды—жизни жаль;
Она пуста, какъ сонъ.
Мнѣ лѣта жаль, что колосъ не шуршитъ
И василекъ увялъ!..
Людей мнѣ жаль, когда съ душой не слитъ
Высокій Идеалъ.

либо псевдонимъ. Напр. св. Савва Сербскій совсѣмъ не включилъ Эклогу въ свою Кормчую, несмотря на то, что она задолго до него была переведена на славянскій языкъ. У славянъ Эклога была въ большомъ ходу, но всегда подъ какимъ-либо псевдонимомъ. Напримѣръ, въ 46 главѣ Печатной Кормчей переработка Эклоги помѣщена подъ заглавіемъ: „Законъ судный людемъ царя Константина Великаго" 153), а въ 49 (50) главѣ сокращенная Эклога называется: „Леона царя Премудраго и Константина вѣрною царю главизны" 154), хотя, конечно, ни Константинъ Великій, ни Левъ Философъ и Константинъ Порфирородный не имѣли къ ней ни малѣйшаго отношенія. Тѣмъ болѣе не могли ссылаться на авторитетъ Эклоги законодатели македонской династіи, у которыхъ главнымъ мотивомъ предпринятой ими громадной работы было возвращеніе отъ Эклоги къ законодательству Юстиніана.

Всячески скрывая иконоборческое происхожденіе запрещенія брака въ четвертой степени, византійскіе юристы во что бы то ни стало стараются связать его съ Трулльскимъ правиломъ. Эта тенденція замѣтна уже въ самой Эклогѣ, которая безъ нужды поясняетъ понятное „τὰ τούτων τέκνα" имствованнымъ изъ 54 правила терминомъ ἐξάδελφοι, такъ и въ Прохиронѣ и въ Базиликахъ, которые пользуются терминомъ ἐξάδελφοι только потому, что онъ встрѣчается въ Трулльскомъ правилѣ, хотя значеніе его было неясно и сами же сборники вынуждены пояснить его.

До какой смѣлости доходятъ въ этомъ случаѣ канонисты, показываетъ примѣръ Вальсамона, обосновывающаго, какъ мы видѣли, на 54 правилѣ запрещеніе брака даже и въ шестой степени 155).

И такой систематически и смѣло проводимый историческій маскарадъ въ концѣ концовъ удался. Какъ мы видѣли, даже такіе осторожные ученые какъ Цахаріэ и Павловъ вполнѣ убѣждены, что бракъ въ четвертой степени кровнаго родства впервые запретилъ именно Трулльскій Соборъ, а Чижманъ 156) идетъ еще далѣе, bona fide поддерживая авторитетомъ Θеодора Тарсійскаго мысль Вальсамона о запрещеніи Трулльскимъ Соборомъ брака даже въ 6 степени.

(*Продолженіе слѣдуетъ*).

153) II, листъ 50.
154) II, листъ 118; ср. М. Венеманскій, op. cit. 249—253.
155) А. С. IV, 556.
156) 288.

ЕПИСКОПЪ АЛЕКСІЙ.

# Посѣщеніе

## ЕГО БЛАЖЕНСТВОМЪ БЛАЖЕННѢЙШИМЪ МИТРОПОЛИТОМЪ ДІОНИСІЕМЪ

Святыхъ Православныхъ Автокефальныхъ Восточныхъ Церквей*).

### XIII. ВЪ ДАМАСКѢ.

Но вотъ и Дамаскъ... Весьма приличная станція... На дворѣ темень восточная.. Кто то подходитъ къ намъ и объясняетъ, что ему велѣно забрать наши вещи и отнести въ близь лежащую гостиницу „Востокъ". Оказывается, милѣйшій генеральный нашъ консулъ въ Іерусалимѣ г. Хубицкій извѣстилъ о нашемъ прибытіи французскаго Высокаго Комиссара (польскаго представителя въ Дамаскѣ не имѣется), и онъ сдѣлалъ распоряженіе о предоставленіи намъ номеровъ въ одной изъ лучшихъ гостиницъ Дамаска. Телеграмма, посланная Его Блаженствомъ Свят. Григорію, была, по случаю проживанія его въ Седнайскомъ монастырѣ, получена съ опозданіемъ. Путь до Дамаска былъ въ общемъ весьма утомительнымъ, и мы весьма рады были, что безъ розысковъ пристанища водворимся скоро на отдыхъ. Чрезъ минуты двѣ мы оказались предъ прекраснымъ двухъэтажнымъ зданіемъ въ восточномъ стилѣ и были распредѣлены (буквально, ибо никто насъ тутъ не разумѣлъ) по номерамъ. Наскоро поужинавъ, мы бѣгло осмотрѣли гостиницу и оцѣнили ея достоинства. Въ центрѣ—отъ низу до стекляннаго верха журчали фонтаны, окруженные цвѣтущими олеандрами въ огромныхъ кадкахъ, а по сторонамъ расположились въ два этажа номера для пріѣзжающихъ, номера чистые и свѣтлые, а за окнами—садъ съ роскошными деревьями и цвѣтами. Выходъ изъ номеровъ въ корридоры—площадки, отдѣленныя отъ средней фонтанной части гостиницы балюстрадой. Обстановка сказочная, но, вѣдь, и пребывали мы въ странѣ арабскихъ сказокъ. Усталые, и заснули мы здѣсь сномъ сказочнымъ, богатырскимъ...

30 апрѣля. Свѣтлая Суббота. Раннимъ утромъ прибылъ въ гостиницу представитель въ Дамаскѣ Высокаго французскаго Комиссара г. Пьеръ Алипъ и, представившись Его Блаженству, предложилъ свои услуги по осмотру нами Дамаска и его достопримѣчательностей. Тутъ же въ разговорѣ разъяснилось, почему мы попали вчера въ гостиницу „Востокъ". Оказывается, это единственная въ Дамаскѣ гостиница съ приличнымъ столомъ. Здѣсь питается г. Алипъ, сюда онъ счелъ нужнымъ направить и насъ.

Пообѣщавъ прислать вскорѣ экипажи и провожатыхъ для осмотра Дамаска, г. Алипъ удалился, такъ какъ прибыли представители Свят. Григорія—великій протосингеллъ архим. Трифонъ и личный секретарь Патріарха и его племянникъ Гавріилъ Борисовичъ Хабибъ, кандидатъ Кіевской Духовной Академіи. Они привѣтствовали Его Блаженство отъ имени Патріарха и сообщили, что Святѣйшій Григорій пребываетъ, по совѣту врачей, въ Седнайскомъ женскомъ монастырѣ на горныхъ вершинахъ, въ 40 верстахъ отъ Дамаска и что онъ проситъ Его Блаженство поселиться въ Патріархатѣ и служить въ Патріаршемъ храмѣ на слѣдующій день—въ недѣлю Θомину—Божественную Литургію. Объ этомъ онъ дѣлалъ распоряженіе своему секретарю особымъ письмомъ на арабскомъ языкѣ,

*) См. „Воскресное Чтеніе" № 1—50.

каковое письмо Г. Б. Хабибъ и вручилъ Его Блаженству. На случай, если бы Владыка Митрополитъ не смогъ почему-либо служить, Его Святѣйшество просилъ его прибыть къ нему въ Седнайю къ 6 часамъ вечера. Его Блаженство сообщилъ представителямъ Его Святѣйшества, что у насъ на завтра имѣются уже билеты на пароходъ, идущій въ Европу, а потому о службѣ не можетъ быть и рѣчи, но что онъ жаждетъ увидѣться со Свят. Патріархомъ, ровно 14 лѣтъ тому назадъ, какъ разъ въ недѣлю Ѳомину, хиротонисавшимъ его во епископа. Архимандритъ Трифонъ пригласилъ Его Блаженство посѣтить Патріархію, при осмотрѣ Дамаска, а Г. Б. Хабибъ предупредилъ, что въ 4 часа дня онъ будетъ у гостиницы съ автомобилемъ, чтобы выѣхать къ Патріарху, и затѣмъ оба представителя Св. Патріарха отбыли.

Между тѣмъ уже стояли у входа присланные г. Алипомъ экипажи, и мы двинулись осматривать Дамаскъ. Это — довольно большой городъ, раздѣленный упомянутыми рѣками — Аваной и Фарфарой, заключенными нынѣ въ гранитные берега, на двѣ неравныя половины — западную и восточную. Западная меньшая половина новаго, такъ сказать, происхожденія, чистая, культурная, съ улицами и постройками новѣйшаго типа. Восточная же большая — это древній Дамаскъ, — разбросанный, грязный, со скученными, безпорядочно прислоненными одна къ другой постройками, съ кривыми и узкими уличками. Конечно, всѣ достопримѣчательности Дамаска находятся въ восточной его половинѣ, куда мы и направились. Сейчасъ же за рѣкой мы натолкнулись на невиданное дотолѣ зрѣлище: предъ нами открылся огромнѣйшій навѣсъ, покрывающій собою дамасскій базаръ. На базарѣ этомъ живутъ, торгуютъ, приготовляють себѣ пищу, держатъ домашній скотъ. Чего только нѣтъ тутъ! Черезъ этотъ базаръ проходитъ единственная изъ новаго города въ старый дорога подъ навѣсомъ, но проѣзжать этой дорогой безъ платка у носа невозможно. Подобные базары возможны только у восточныхъ народовъ, и едва ли французы станутъ мириться, когда покрѣпче утвердятся въ Сиріи, съ Дамасскимъ базаромъ—очагомъ всякой заразы и неблагоустройства. Проѣхавъ базаръ, мы свернули въ какую то узенькую уличку, затѣмъ прошли во дворъ и очутились въ домѣ св. Іоанна Дамаскина. Теперь тутъ хозяйничаютъ францисканцы и, по обыкновенію своему, навели здѣсь чистоту и порядокъ образцовые. Вошли мы въ комнатку пріемную и доложили о себѣ. Немедленно вышелъ къ намъ благообразный патеръ, который открылъ храмъ св. Іоанна Дамаскина и показалъ намъ мѣсто, гдѣ предъ иконою Богоматери молился св. Іоаннъ, когда по дѣйствію подложнаго письма греческаго императора—иконоборца Льва Исаврянина халифъ отрубилъ кисть правой руки Дамаскина. Во время молитвы явилась Богородица, приложила отрубленную кисть къ суставу руки, и преп. Іоаннъ отошелъ отъ иконы исцѣленнымъ и готовымъ до конца дней служить своею десницею во славу Божію и Пресвятой Богородицы. Тутъ же любезнѣйшій патеръ роздалъ намъ и иконки съ изображеніемъ чудеснаго исцѣленія преп. Іоанна Дамаскина.

Изъ церкви св. Дамаскина, мрачной и суровой, мы какими то одному патеру вѣдомыми лабиринтами пробрались въ мрачное и сырое подземелье, гдѣ имѣется древняя церковь, въ которой, по преданію, былъ крещенъ апостоломъ Ананіей и прозрѣлъ по крещеніи св. Ап. Павелъ. Усердно помолились мы на семъ мѣстѣ и вышли по лѣстницѣ въ ту же пріемную комнатку, откуда и начали осмотръ святынь. Его Блаженство побесѣдовалъ еще немного по-итальянски съ любезнымъ патеромъ—францисканцемъ, и мы распростились съ нимъ, чтобы отправиться къ мѣсту, гдѣ имѣется знаменитое окно св. Ап. Павла, о коемъ мы упомянули выше. Мѣсто это находится на краю города, а окошко находится на высотѣ третьяго этажа. Раньше оно было въ стѣнѣ городской, нынѣ въ жиломъ домѣ, а вскорѣ францисканцы собираются построить и здѣсь храмъ. Выходитъ окошко на грязную улицу, за которой расположено древнее православное запущенное кладбище. Помолились, прошли къ экипажамъ, которые не смогли преодолѣть болота этихъ мѣстъ, и направились въ Патріархію. Во всѣхъ учебникахъ и замѣткахъ объ антіохійскомъ патріархатѣ, даже новѣйшихъ, мы читали, что въ Дамаскѣ Патріархъ живетъ въ ветхомъ и убогомъ домѣ, при такой-же ветхой и убогой церкви, и были приготовлены узрѣть эту нищету и бѣдность. И по началу ничто не предвѣщало намъ пріятнаго разочарованія, ибо мы въѣхали въ узенькую и грязную уличку и подъѣхали къ жалкому домику, чрезъ ворота коего надо пройти во дворъ Патріарха. Но зато какъ пріятно мы были изумлены на этомъ дворѣ, когда увидѣли предъ собой величественный и великолѣпный Успенскій патріаршій храмъ, который и снаружи, и особенно внутри не уступитъ прекраснымъ храмамъ александрійскимъ. По нѣсколькимъ ступенькамъ мы вошли на каменный помостъ при входѣ въ храмъ и увидѣли могилу Патріарха Мелетія, предшественника нынѣшняго патріарха, перваго послѣ 250-ти лѣтняго перерыва араба на патріаршемъ престолѣ, умершаго въ 1906 г. Затѣмъ мы вошли въ храмъ—свѣтлый, просторный, не богато, но изящно убранный и достаточно снабженный всѣмъ необходимымъ. Храмъ трехпрестольный. Главный престолъ — въ честь Успенія Божіей Матери, правый предѣлъ св. Николаевскій, а лѣвый—въ честь св. Кипріана Карѳагенскаго и св. мученицы Іустины. По сторонамъ храма возвышаются гинеконы, а посерединѣ стоятъ скамьи. На нашъ вопросъ о назначеніи этихъ скамей сопровождавшіе архимандриты—Аѳанасій, кандидатъ Кіевской Академіи, и протосинкелъ Трифонъ объяснили, что св. Григорій содержитъ на средства Патріархіи восемь школъ въ Дамаскѣ. Раньше эти школы принадлежали Россійскому Палестинскому Обществу, а нынѣ поддерживаетъ ихъ, при всей бѣдности, Патріархъ. Двѣ изъ этихъ школъ — гимназическаго типа, съ правами на поступленіе изъ нихъ въ высшія учебныя заведенія. 4 школы мужскихъ и 4 женскихъ, а всѣхъ учащихся до 800 человѣкъ. Вотъ для этихъ то учащихся и поставлены въ патріаршемъ храмѣ скамейки. Въ передней части храма расположены у колоннъ стасидіи для Патріарха и архіереевъ. Послѣдніе здѣсь, какъ въ Россіи и у насъ, всѣ пользуются при служеніи орлецами.

Изъ храма мы прошли въ очень хорошо содержащійся и вполнѣ приличный патріаршій залъ и пріемный залъ. Въ первомъ изъ нихъ находятся, кромѣ краснаго кресла — трона, многочисленные и самые разнообразные подарки, которые подносятъ нынѣшнему любимому народомъ Патріарху въ день его именинъ. Подарки эти расположены у стѣнъ и развѣшаны по стѣнамъ и представляютъ изъ себя роскошныя вышивки, дивныя картины, вазы и дорогіе, мѣстнаго издѣлія столы и стулья. Изъ прекраснаго и свѣтлаго троннаго зала мы перешли въ пріемную, гдѣ за огромнымъ столомъ происходятъ и засѣданія Св. Синода и всякія другія собранія. Стѣны пріемной увѣшаны портретами бывшихъ патріарховъ антіохійскихъ, среди коихъ имѣется и портретъ Патріарха Макарія, извѣстнаго судьи московскаго Патріарха Никона. Подъ портретами расположены восточные диваны.

Выйдя изъ патріаршей пріемной, мы бесѣдовали еще нѣкоторое время съ архим. Аѳанасіемъ и спрашивали его о судьбѣ нашихъ академическихъ товарищей и другихъ извѣстныхъ лицъ. На вопросъ объ

извѣстномъ митрополитѣ Германосѣ, который дѣйствуетъ въ Америкѣ и принималъ въ свое время дѣятельное участіе въ устроеніи Канадской украинской общины, о. Аѳанасій сообщилъ намъ, что этотъ митрополитъ дѣйствуетъ безъ благословенія Патріарха, запрещенъ въ священнослуженіи и числится запрещеннымъ клирикомъ Антіохійскаго Патріархата, хотя и дерзаетъ служить. Изъ сообщеній архим. Аѳанасія мы узнали также, что прекратившее было свое существованіе московское подворье антіохійское, находящееся при Ипатьевскомъ переулкѣ, недавно возобновило свое бытіе. Нашъ академическій товарищъ о. архим. Антоній (Мубайедъ) пріѣхалъ было изъ Россіи въ Сирію, но получилъ распоряженіе Патріарха немедленно возвращаться назадъ. Раньше это подворье доставляло Патріархіи нѣкоторые доходы, но теперь и само оно еле держится. А какъ бы пригодились теперь для Патріархіи эти самыя незначительныя средства со стороны, когда ея матеріальное положеніе такъ ухудшилось съ того времени, какъ друзы изгоняли и разорили православныхъ сирійцевъ. Послѣдніе бѣжали въ Дамаскъ, и Патріархія содержала ихъ въ теченіе года, а затѣмъ отправила ихъ на свой счетъ по домамъ. Нынѣ положеніе Патріархіи таково, что даже бездѣйствуетъ имѣющаяся здѣсь типографія.

Распростившись съ хозяевами, мы оставили Патріархію и отправились въ гостиницу. Проѣхали опять „благоухающій" базаръ, набережную Аваны, пообѣдали и стали готовиться къ поѣздкѣ въ Седнайскій монастырь — къ Свят. Патріарху Григорію, а Владыка Митрополитъ съ г. Боровскимъ отдали визитъ г. Пьеру Алипу и осмотрѣли знаменитую мечеть Омайядовъ.

Ровно въ 4 часа дня прибылъ Г. Б. Хабибъ, и Его Блаженство съ Преосвященнымъ Алексіемъ и г. Хабибомъ направились въ Седнайскій монастырь. На заставѣ автомобиль былъ остановленъ французскими солдатами, но послѣдніе, узнавъ, что ѣдутъ къ Патріарху духовныя лица, не стали спрашивать документовъ и пропустили насъ. Съ другими здѣсь поступаютъ очень строго, ибо въ странѣ было еще неспокойно, и послѣ 6 часовъ вечера ни изъ города никого не выпускаютъ, ни въ городъ не впускаютъ. Отъ заставы пошла живописнѣйшая дорога все вверхъ и вверхъ. По пути были дивные абрикосовые, персиковые и орѣховые сады: здѣсь ихъ царство Съ лѣвой стороны дороги съ шумомъ мчался съ горъ бурный потокъ мутной бѣлесоватой воды, а возлѣ него примостились цвѣтущіе олеандры и здѣшнія березы (кора темнѣе, чѣмъ у нашей березы). Невольно занимала воображеніе мысль, что земной рай могъ представлять изъ себя только такую мѣстность, по какой мы проѣзжали, ибо много красивыхъ мѣстъ мы видѣли во время путешествія, но красивѣй окрестностей Дамаска не видали.

Но вотъ и сады окончились, и потокъ гдѣ-то исчезъ. Дамасская жара смѣнилась прохладой. Вотъ показались и снѣговыя горы, мы въѣхали въ облако, скоро оно оказалось подъ нами, а Седнайи все нѣтъ. Г. Б. Хабибъ поясняетъ, что монастырь расположенъ на высотѣ 1405 метровъ надъ уровнемъ моря. Наконецъ, мы замѣтили какое-то ласточкино гнѣздышко. Это и есть Седнайскій монастырь, въ коемъ предписано врачами жить престарѣлому и болѣзненному Патріарху Григорію. Автомобиль не можетъ взобраться до стѣнъ обители, и мы пѣшкомъ по узкой скользкой каменной лѣсенкѣ стали восходить къ обители. На одной изъ площадокъ расположился крестный ходъ, вышедшій навстрѣчу Его Блаженству. Одинъ изъ 3-хъ священниковъ сказалъ привѣтственное слово Владыкѣ, и мы, сопровождаемые всѣми монахинями обители и многочисленнымъ окрестнымъ народомъ, вошли въ Рождество-Богородичный храмъ, гдѣ былъ совершенъ обычный чинъ встрѣчи. Его Блаженство произнесъ краткое слово, въ коемъ благодарилъ всѣхъ за теплую встрѣчу. Здѣсь многіе понимаютъ русскій языкъ, и слова Владыки вызвали слезы радости и умиленія.

Изъ церкви—просторной и свѣтлой, хотя небогатой, шествіе съ крестнымъ ходомъ направилось вверхъ—въ помѣщеніе Патріарха. На порогѣ Патріархъ встрѣтилъ нашего Владыку, и началось братское лобызаніе, такое сердечное, долгое, трогательное, вызвавшее слезы у присутствовавшихъ. Было похоже, что здороваются послѣ долгой разлуки родные отецъ съ сыномъ. Патріарху 68 лѣтъ, но выглядитъ онъ гораздо старѣе, этакъ лѣтъ 80 ему на видъ. Подкосили старца всякія непріятности военнаго и революціоннаго времени, а болѣе всего недостатокъ средствъ. Оглядѣлись кругомъ и увидѣли, что жилище и обстановка 3-го іерарха Вселенской Церкви напоминаетъ бытъ простого сельскаго священника. Старецъ усѣлся на диванѣ подъ образами и посадилъ возлѣ себя Владыку Митрополита, Преосвященнаго Алексія и Г. Б. Хабиба, а остальныя мѣста въ небольшомъ зальцѣ заняли сопровождавшіе насъ сюда съ крестнымъ ходомъ крестьяне. Какая это трогательная простота! Патріархъ и у него гости—самые простые его пасомые! Такой картины мы еще не видѣли и мысленно представляли, что этотъ пастырь Церкви Христовой всегда въ состояніи сказать своему Господу и Владыкѣ: „Вотъ я и дѣти, которыхъ Ты мнѣ далъ". Подали намъ и всѣмъ возлежавшимъ обычное кофе, а затѣмъ въ зальцѣ остались четверо—св. Патріархъ, Его Блаженство, Преосвященный Алексій и Г. Б. Хабибъ, и началась продолжительная, сердечная бесѣда обо всемъ и обо всѣхъ. Свят. Григорій—чудный собесѣдникъ, который переживаетъ затрагиваемые вопросы, такъ что не приходится вызывать его на разговоры. А рѣчь его — умная и образная. О чемъ бы онъ ни говорилъ, всегда приведетъ какое либо тонкое и много говорящее арабское изреченіе.

Прежде всего, вспомнили, что на слѣдующій день исполнится 14 лѣтъ со дня хиротоніи нашего Владыки въ Почаевской Лаврѣ, какую совершилъ пребывавшій въ то время въ Россіи Свят. Патріархъ Григорій. Это воспоминаніе вызвало у послѣдняго массу другихъ воспоминаній, и онъ съ необыкновенной легкостью припомнилъ событія того времени и назвалъ имена. Особенно тепло и долго говорилъ Блаженнѣйшій Григорій о Митрополитѣ Антоніи. Онъ всецѣло на сторонѣ Высокопреосвященнаго Антонія и отъ души желалъ бы видѣть его Россійскимъ Патріархомъ, даже заграницей, дабы онъ былъ источникомъ истинной іерархіи русской. Конечно, Патріархъ скорбѣлъ о расколѣ, произведенномъ въ Западной Европѣ, и написалъ обоимъ іерархамъ — Антонію и Евлогію примирительное посланіе. Скорбѣлъ онъ и о положеніи Русской Церкви въ Россіи, но относится къ этому положенію со всякою опаскою и осторожностью, ибо никто точно не знаетъ, въ чемъ „у нихъ тамъ дѣло" (буквальное выраженіе). Къ „живой церкви" Антіохійская Патріархія относится безусловно отрицательно. Очень сочувственно св. Григорій относится къ Болгарской Церкви. Онъ даже написалъ Вселенскому Патріарху, что скорѣе слѣдуетъ пріобщить эту Церковь ко вселенскому единенію. Когда зашла рѣчь о Вселенскомъ Соборѣ, Патріархъ Григорій рѣшительно заявилъ, что въ настоящее время, за отсутствіемъ Вселенскаго Патріарха, который является узникомъ несвободнымъ, не можетъ быть и рѣчи ни о Соборѣ, ни о Предсоборѣ.

Цѣлыхъ 3 часа шла оживленная бесѣда; хотѣлось слушать и слушать, но позвали ужинать. Сто-

ловая еще проще, чѣмъ гостиная; такой-же простой—деревенскій столъ, но опять сколько радушія и вниманія проявилъ къ намъ за столомъ Блаженнѣйшій Хозяинъ и его присные—сестра и ея дѣти. Сестра Патріарха сопровождала въ 1913 г. своего брата въ Россію и теперь все вспоминала нѣкогда пережитое.

Послѣ ужина Патріархъ сообщилъ намъ, что завтра богослуженіе начнется въ 6 час. утра, и отпустилъ насъ на отдыхъ. Пришлось подняться еще на одну площадку и имѣть ночлегъ на высотѣ 1405 метровъ. Было холодно, и убаюкивалъ вѣтеръ.

1 мая. Недѣля Св. Апостола Ѳомы. Проснулись очень рано и отправились въ храмъ. Патріархъ находился уже въ своей стасидіи, а намъ указалъ мѣсто въ алтарѣ. Началась утреня, которую отпѣлъ по-гречески и по-арабски самъ Блаженнѣйшій Григорій—на одномъ клиросѣ и священники — на другомъ. Послѣ „Великаго Славословія“ сейчасъ же слѣдовала Божественная Литургія. Народу было много, пѣлъ литургію хоръ монахинь. По-славянски солировала монахиня Аггія Магделеджъ, бывшая учительница русской здѣсь школы, а нынѣ завѣдывающая монастыремъ, вмѣсто пребывающей въ Бейрутѣ на излеченіи игуменіи. Она прочитала по-русски „Апостолъ“ и пропѣла весь евхаристическій канонъ по-славянски. „Господы помылюй“,—пѣлъ хоръ. „Вѣрую“ и „Отче нашъ“ пропѣлъ по-славянски какой-то молодой арабъ изъ деревни Седнайя. За Литургіей поминали Патріарха и нашего Владыку Митрополита съ Преосвященнымъ Алексіемъ.

Изъ особенностей за Литургіей слѣдуетъ указать такія. Въ Сиріи не выпускаютъ ектеній объ оглашенныхъ, какъ это дѣлается вездѣ на Востокѣ. Евангеліе снимается съ антиминса во время возгласа „Яко милостивъ“ послѣ сугубой ектеніи; тогда же и раскрывается весь антиминсъ. Во время „Задостойника“ (обычно и во время „Достойно“) совершено было благословеніе антидора надъ Святыми Дарами, причемъ монахиня окаждала въ это время св. престолъ и священника.

По окончаніи литургіи Патріархъ вышелъ къ себѣ боковой дверью, а благословеніе народу преподалъ нашъ Владыка, котораго весь народъ провожалъ и въ пріемную Патріарха. Какъ и наканунѣ, всѣ, сколько могло вмѣститься, вошли въ пріемную. Его Блаженство, подойдя къ Патріарху, прочелъ слѣдующее обращеніе къ нему:

Ваше Святѣйшество,
Святѣйшій Владыка Григорій,
Патріархъ Антіохійскій и всего Востока!
Христосъ Воскресе!

„Ровно 14 лѣтъ тому назадъ Ваше Святѣйшество въ Св. Почаевской Лаврѣ возложеніемъ священныхъ рукъ пріобщили меня къ сонму Архипастырей и заповѣдали право править слово истины и спасенія. Затѣмъ, когда я волею Божіею сталъ во главѣ Польской Православной Церкви, Ваше Святѣйшество постоянно подкрѣпляли меня въ моемъ трудномъ и отвѣтственномъ служеніи своими сердечными отеческими письмами, въ отвѣтъ на мои къ Вамъ обращенія. Вотъ почему я такъ усердно хотѣлъ еще хоть разъ въ своей жизни видѣть Вашу Святыню, принести Вамъ свои благодарныя сыновнія чувства и просить Вашего благословенія для своей недавно возникшей къ самостоятельному бытію Польской Православной Церкви.

Всевышній внялъ моему моленію, сподобилъ меня величайшей радости - пребыванія во Святые Дни Страстей и Воскресенія Господнихъ во Св. Градѣ и молитвы у Гроба Господня, благополучно привелъ меня въ Вашъ стольный градъ, и я нынѣ предстою предъ Вами, исполненный глубокаго почтенія и любви къ моему рукоположителю и Преемнику Апостольскому и счастливый тѣмъ, что могу въ сіи святые дни привѣтствовать Васъ отъ всей Польской Православной Церкви радостнымъ „Христосъ Воскресе!“

Примите, Святѣйшій Владыко, это привѣтствіе съ любовію и окажите намъ свое отеческое расположеніе принятіемъ нашихъ сердечныхъ чувствъ глубокаго уваженія и преданности и преподаніемъ Апостольскаго благословенія на дальнѣйшую жизнь нашей Св. Православной Польской Церкви и намъ“.

Святѣйшій Григорій, въ отвѣтъ на это обращеніе Его Блаженства, приподнятымъ голосомъ сказалъ приблизительно слѣдующее: „Благодарю Бога, что Онъ оставилъ мнѣ на склонѣ дней моихъ еще одинъ глазъ, дабы я могъ узрѣть моего возлюбленнаго сына, Первоіерарха вновь рожденной къ бытію Св. Автокефальной Православной Церкви Польской. Когда я узналъ отъ Вселенскаго Патріарха о провозглашеніи этой Церкви Автокефальной, сердце мое возрадовалось, и я издали благословилъ Вашу Автокефалію. Послѣдняя для Васъ и народа Вашего необходима для сохраненія единства вѣры, ибо мы видимъ, какое раздѣленіе омрачаетъ жизнь Святыхъ Божіихъ Церквей тамъ, гдѣ нѣтъ на мѣстахъ твердой самодовлѣющей церковной власти. Оффиціально наша Церковь Антіохійская не рѣшила еще вопроса объ автокефаліи Православной Церкви въ Польшѣ, но сіе произошло не отъ отрицательнаго отношенія къ сему вопросу, а отъ абсолютной невозможности созвать намъ, въ нашихъ трудныхъ обстоятельствахъ, Соборъ братьевъ—архіереевъ. Когда же этотъ Соборъ соберется, мы предложимъ Вашъ вопросъ на обсужденіе, и я увѣренъ въ благожелательномъ и благополучномъ исходѣ сего обсужденія. Намъ это тѣмъ легче будетъ сдѣлать, что во главѣ Польской Православной Церкви стоите Вы, Блаженнѣйшій Владыко, коего я привыкъ любить и почитать. Усердно молю Всевышняго, да укрѣпитъ, сохранитъ и благоустроитъ Онъ Вашу Св. Автокефальную Церковь, а Вамъ, дорогой сынъ мой по хиротоніи, и Вашимъ братьямъ—архіереямъ да подастъ Господь силы и здравіе, чтобы право править слово истины. Да благословитъ Господь и Вашъ боголюбивый народъ и подастъ всякія блага Вашему Польскому Государству“.

Первоіерархи святыхъ Божіихъ Церквей крѣпко и трогательно облобызались, а затѣмъ началось чаепитіе, въ коемъ, какъ и вчера, приняли участіе седнайскіе пасомые Антіохійскаго Патріарха. Послѣ чая мы простились съ Патріархомъ, который благословилъ насъ иконами Божіей Матери и флакончиками св. елея отъ иконы Седнайской Божіей Матери, каковая икона находится въ часовнѣ—подъ храмомъ. Сопровождаемые народомъ и инокинями, въ эту часовню мы и направились и, выслушавъ краткій молебенъ, приложились къ Чудотворному Образу и помазали чело св. елеемъ.

На площадкѣ передъ часовней нашего Владыку привѣтствовалъ здѣшній пріютъ для сиротокъ погибшихъ въ годину невзгодъ, а двѣ маленькія дѣвочки поднесли ему издѣлія своихъ рукъ—искусной работы платки. Владыка поблагодарилъ и вручилъ для дѣтей свою щедрую лепту.

Сойдя внизъ къ автомобилю, мы увидѣли на верхней площадкѣ Св. Патріарха, который еще разъ простился съ нами, а затѣмъ автомобиль быстро помчался съ горы по направленію къ Дамаску. Въ Дамаскѣ мы наскоро пообѣдали и, распростившись съ милымъ Г. Б. Хабибомъ, тронулись въ путь на Бейрутъ. Медлить было некогда, ибо въ 4 часа пополудни отходитъ на Констанцу Румынскую французскій пароходъ „Азія“, на который мы пріобрѣли билеты еще въ Іерусалимѣ. Оглянулись на Дамаскъ и помчались по роскошному шоссе въ Бейрутъ.

---

# Чествованіе

## Протоіерея о. Трифона Блонскаго по случаю долголѣтней его пастырской дѣятельности.

На Волыни въ с. Муховцѣ, Кременецкаго уѣзда, на второй день праздника св. Тройцы 4—22 мая ст. ст. с. г. торжественно отпраздновалось долголѣтнее служеніе въ священномъ санѣ Духовника 3-го округа Кременецкаго уѣзда, настоятеля Муховецко-Кунинецкаго прихода, протоіерея о. Трифона Блонскаго.

Торжество вызвано желаніемъ окружнаго духовенства почтить о. Блонскаго особымъ вниманіемъ какъ своего духовника и какъ старѣйшаго собрата въ округѣ чрезъ поднесеніе ему наперснаго креста съ украшеніями.

Наканунѣ, вечеромъ, была совершена утреня о. юбиляромъ, а на другой день по обычаю опять же утреня отслужена священникомъ о. Владиміромъ Сендульскимъ, а затѣмъ крестный ходъ къ часовнѣ, находящейся въ центрѣ села для совершенія водосвятнаго молебна: крестный ходъ, при многочисленномъ стеченіи народа, возглавляли протоіереи: о. Николай Микульскій, о. Іоаннъ Марчаковскій, о. Василій Зилитинкевичъ и свящ. о. Владиміръ Сендульскій.

Такъ какъ протоіерей о. Трифонъ Блонскій пастырствуетъ въ семъ приходѣ 25 лѣтъ, то его какъ батюшку незлобиваго, миролюбиваго и весьма высокой нравственности знаютъ не только свои прихожане, но и окрестныя села и потому народа собралось масса, дворъ юбиляра и улица ведущая къ церкви разстояніемъ ½ вер. была заполнена народомъ, здѣсь было много католиковъ, а еще больше евреевъ, такъ какъ приходъ прилегаетъ къ м. Вишневцу; всѣ ожидали выхода о. юбиляра изъ дома и шествія въ церковь, наконецъ, прибыли изъ церкви два протоіерея о. Н. Микульскій и о. В. Зилитинкевичъ для сопровожденія о. юбиляра въ церковь; выходъ былъ умилительный, многіе изъ женщинъ плакали, когда дѣвицы —прихожанки окружили своего любимаго батюшку большимъ вѣнкомъ изъ зелени и живыхъ цвѣтовъ; такъ шествовалъ о. юбиляръ въ церковь въ сопровожденіи двухъ протоіереевъ и многочисленнаго народа при колокольномъ звонѣ; на погостѣ встрѣчаютъ братчики со свѣчами, духовенство и хоръ пѣвчихъ съ пѣніемъ тропаря празднику, по входѣ въ церковь наполненную уже народомъ до тѣсноты, помощникъ Благочиннаго священникъ о. Іоаннъ Кришпиновичъ встрѣчаетъ о. юбиляра привѣтственною рѣчью, держа на блюдѣ дорогой подарокъ духовенства — наперсный крестъ съ украшеніями и надписью выгравированной на обратной сторонѣ: „Высокоуважаемому Духовнику Протоіерею отцу Трифону Блонскому отъ Духовенства 3 округа Кременецкаго уѣзда 1928 г. 4. VI". Послѣ привѣтствія два протоіерея возложили крестъ на выю о. юбиляра, который въ отвѣтной рѣчи высказалъ свое недостоинство къ такой великой чести и сердечно благодарилъ духовенство за незаслуженное вниманіе.

Входное „Достойно есть", молитвы, Проскомидія и совершеніе Божественной Литургіи о. юбиляромъ въ сослуженіи протоіереевъ: о. Н. Микульскаго, о. І. Марчаковскаго, о. В. Зилитинкевича, священниковъ о. І. Кришпиновича, о. П. Шрага, о. В. Сендульскаго и оо. діаконовъ: о. В. Трофимлюка и о. П. Маслюка при весьма стройномъ пѣніи двухъ хоровъ: мѣстнаго подъ управленіемъ мѣстнаго о. діакона м. Шайдевича и приписной Кунинецкой церкви подъ управленіемъ вице-регента Н. Мороза. Во время причастнаго протоіерей о. Іоаннъ Марчаковскій произнесъ глубокопрочувствованную рѣчь, въ коей обрисовалъ тяжесть пастырскаго служенія вообще и въ частности долголѣтнее служеніе о. юбиляра въ семъ приходѣ, гдѣ при крайней матеріальной несостоятельности прихожанъ подъ его опытнымъ руководствомъ и стараніемъ, въ самый разгаръ великой войны, подъ грохотомъ пушекъ и разрывахъ снарядовъ построены двѣ церкви: въ Муховцѣ деревянная и въ приписномъ каменная, затѣмъ хорошій кирпичный домъ для священника.

По окончаніи Божественной Литургіи выходъ съ крестнымъ ходомъ вокругъ церкви, на краю солеи встрѣчаютъ о. юбиляра съ св. иконами Божіей Матери и Великомученика Трифона (патронъ юбиляра) почетные представители отъ прихожанъ с. Муховца и с. Кунинца, старѣйшій изъ нихъ В. Борейко отъ лица всѣхъ прихожанъ привѣтствуетъ „добраго и усерднаго пастыря—молитвенника", благодаритъ за долголѣтніе пастырскіе труды и проситъ принять на молитвенную память о нихъ св. Иконы, о. юбиляръ съ слезнымъ умиленіемъ, приложившись къ нимъ, принялъ св. Иконы и въ пространной рѣчи сердечно благодарилъ всѣхъ прихожанъ за ихъ сердечное отношеніе и любовь къ своему пастырю, затѣмъ крестный ходъ вокругъ церкви съ молебномъ Іисусу Сладчайшему, Божіей Матери и Великомуч. Трифону, закончившійся на паперти храма обычными многолѣтіями: Блаженнѣйшему Митрополиту Діонисію—Главѣ Православной Церкви въ Польшѣ, Преосвященнѣйшему Симону Епископу Кременецкому, Пресвѣтлой Республикѣ, Высокому Правительству, христолюбивому воинству, боголюбивымъ прихожанамъ, всѣмъ православнымъ христіанамъ, а также: „Всечестному настоятелю, протоіерею о. Трифону и всему освященному Собору"—два соединенныхъ хора исполнили многолѣтія по Лаврскому напѣву.

Шествіе изъ церкви тоже со „славою", при большомъ числѣ духовенства, вновь прибывшаго, въ сопровожденіи соединеннаго хора съ пѣніемъ тропаря празднику.

При входѣ во дворъ съ хлѣбомъ-солью встрѣтилъ мѣстный солтысъ Ѳ. Господаренко, который отъ лица сельскаго общества радушно привѣтствовалъ и благодарилъ за долголѣтнее пастырское служеніе съ пожеланіемъ здоровья и многихъ лѣтъ; у входа въ палисадникъ встрѣчаетъ съ тортомъ въ рукахъ родственница, уважаемая Маріонила Алипіевна Марчаковская, привѣтствуетъ о. юбиляра по родственному теплымъ искренно сердечнымъ словомъ, а при входѣ въ домъ встрѣчаютъ своего дѣдушку внуки и внучка съ тортомъ, дѣтски привѣтствуютъ, цѣлуютъ съ пожеланіемъ крѣпкаго здоровья и много, много лѣтъ жить; въ домѣ привѣтствіе матушки-хозяйки дома и гостей, а затѣмъ скромная трапеза для гостей и для почетныхъ представителей отъ прихожанъ, пѣвчіе заняли мѣсто въ саду на травѣ, провозглашены обычные тосты; о. помощникомъ благочиннаго прочитаны привѣтственныя телеграммы и письма отъ родственниковъ и знакомыхъ полученныя, а также еще тостъ и многолѣтіе гостепріимнымъ хозяевамъ о. юбиляру и высокоуважаемой его супругѣ Маріи Степановнѣ и всѣмъ отсутствующимъ роднымъ и знакомымъ и, наконецъ, по желанію всѣхъ гостей закрѣпили на память настоящее торжество фотографическими снимками.

Такъ закончилось торжество чествованія духовенствомъ своего духовника и старѣйшаго собрата, и прихожанами своего добраго пастыря о. протоіерея Трифона Блонскаго, свидѣтельствующее, что всѣми уважаемый о. юбиляръ обладаетъ богатымъ жизненнымъ опытомъ и личными высокими нравственными качествами.



**Чествованіе прот. Трифона Блонскаго.** Юбиляръ и его супруга отмѣчены бѣлыми крестиками.



Чествованіе прот. Трифона Блонскаго. Юбиляръ и его супруга отмѣчены бѣлыми крестиками.

# Церковная жизнь.

Поступающія изъ совѣтской Россіи свѣдѣнія о положеніи Церкви и о ходѣ церковной жизни состоятъ изъ данныхъ о явленіяхъ двоякаго свойства: съ одной стороны мы неизмѣнно получаемъ свѣдѣнія о гоненіяхъ на Церковь и духовенство, о закрытіи храмовъ, объ антирелигіозной пропагандѣ коммунистической власти; съ другой имѣется рядъ доказательствъ стойкости, проявляемой народомъ въ вопросахъ, касающихся Церкви и вѣры. При этомъ мы всегда имѣемъ возможность сослаться на такой недоброжелательный къ Церкви источникъ, какъ совѣтская печать. Вотъ, напримѣръ, „Рабочая газета" сообщаетъ, что въ Москвѣ подъ бокомъ у центральнаго совѣта безбожниковъ, въ концѣ октября въ теченіе четырехъ дней обносились по домамъ иконы великомученика Пантелеймона и Божьей Матери Скоропослушницы. Объявленія были расклеены заранѣе, народу собралось очень много, и приходскій совѣтъ церкви получилъ значительное подкрѣпленіе своихъ средствъ. Въ Петроградѣ, на кладбищѣ Александръ-Невской Лавры, недавно открыты мощи св. Патермуфія. Ко вновь открытымъ мощамъ широкой струей текутъ паломники; около сторожки, превращенной въ часовню, служатся молебны и акаѳисты. На Балашинской фабрикѣ имени Рыкова (Моск. губ.) рабочіе безплатно отремонтировали церковь. Священникъ постоянно ходитъ въ рабочія общежитія, креститъ дѣтей и служитъ молебны.

Та же „Рабочая Газета" откровенно заявляетъ, что союзъ безбожниковъ оказался совершенно неспособнымъ „дать отпоръ наступленію церковниковъ и сектантовъ", оживившемуся съ весны текущаго года. Для того, чтобы союзъ оказался пригоднымъ для цѣли, по словамъ „Раб. Газеты", онъ долженъ быть полностью реорганизованъ, а въ органы его влита новая кровь. Районные, губернскіе, областные и центральные совѣты должны быть превращены въ „боевые штаты безбожія".

Для усиленія антирелигіозной пропаганды, для постановки дѣла на научныхъ основахъ, въ Москвѣ открывается спеціальный университетъ. Лекторами выступаетъ весь цвѣтъ сов. Олимпа: Луначарскій, Сѣмашко, Сарабьяновъ и др.

Мы являемся, такимъ образомъ, свидѣтелями постоянныхъ, непрекращающихся попытокъ разрушить Церковь и должны засвидѣтельствовать, что нѣтъ никакихъ основаній, которыя давали бы возможность говорить о какомъ либо измѣненіи кощунственнаго и враждебнаго отношенія большевиковъ къ вѣрѣ и къ Церкви.

Изъ жизни Русской Заграничной Церкви отмѣтимъ, прежде всего, слѣдующій разсказъ дальневосточныхъ газетъ:

„Въ Харбинѣ въ Софійской церкви на глазахъ молящихся произошло обновленіе иконы Табинской Божіей Матери.

Обновленіе произошло при слѣдующихъ обстоятельствахъ.

Рано утромъ въ Софійскую церковь пришла оренбургская казачка П. В. Овчинникова и принесла икону Табинской Богоматери для освященія кіота.

Икона—очень старая, съ едва намѣчавшимся изображеніемъ—была передана въ алтарь и временно поставлена на жертвенникѣ.

Служившій литургію настоятель храма митрофорный прот. о. М. Филологовъ, подойдя къ жертвеннику для совершенія проскомидіи замѣтилъ, что небольшое свѣтлое пятно, бывшее въ правомъ углу иконы—увеличивается.

Онъ взялъ икону въ руки и замѣтилъ, что просвѣтлѣніе стало еще яснѣе и настоятель увидѣлъ корону Богоматери и нарисованные на ней камни.

О. Филологовъ позвалъ діакона о. Серапинина, псаломщика И. М. Воротникова и сторожа Г. Черторыжскаго.

Къ этой минутѣ весь ликъ Богоматери, усѣяная разноцвѣтными камнями корона, вѣнчикъ и покрывало сдѣлались совершенно чистыми и ясными.

Прот. Филологовъ вынесъ икону изъ алтаря и обратился къ молящимся, которые подошли ближе и сами видѣли проясненіе.

Положенная на аналой икона продолжала проясняться на глазахъ молящихся и въ теченіе нѣсколькихъ минутъ одежда Богоматери ликъ и одежда младенца Христа сдѣлались совершенно чистыми.

Нарисованные на одеждѣ цвѣтные камни выступили съ необыкновенной яркостью.

Настоятель храма призвалъ всѣхъ пропѣть „Достойно", а по окончаніи службы составилъ актъ.

Въ каѳедральномъ Воскресенскомъ соборѣ на Фербелинеръ плацъ состоялся обрядъ постриженія въ монахи настоятеля гамбурскаго прихода отца Николая Ордовскаго-Ганаевскаго. Обрядъ совершалъ епископъ Тихонъ. Отецъ Николай, которому исполнилось 60 лѣтъ, происходитъ изъ очень извѣстной въ Россіи семьи казачьихъ атамановъ. Передъ революціей Н. Ордовскій былъ Тобольскимъ генералъ губернаторомъ. Затѣмъ онъ бѣжалъ заграницу и прибылъ въ Югославію, гдѣ сталъ священникомъ. Въ прошломъ году онъ былъ переведенъ въ Гамбургъ. При постриженіи о. Николай получилъ титулъ іеромонаха и имя Никона. Постриженіе происходило по правиламъ Василія Великаго и произвело на присутствующихъ сильное впечатлѣніе.

Православная Рига отпраздновала пятую годовщину существованія Латвійскаго православнаго общества трезвости, основаннаго въ 1923 году.

Вечеромъ въ Кафедральномъ соборѣ состоялся молебенъ, въ служеніи котораго участвовало все рижское православное духовенство во главѣ съ настоятелемъ собора прот. К. Зайцъ. Кромѣ того для участія въ молебнѣ прибылъ настоятель митавскаго собора прот. Пятницкій съ діакономъ Ольшевскимъ.

Передъ молебномъ прот. І. Янсонъ на русскомъ языкѣ произнесъ слово, посвященное дѣятельности общества за истекшіе 5 лѣтъ, а въ концѣ молебна говорилъ прот. К. Зайцъ на латышскомъ языкѣ, посвятившій свою проповѣдь трезвенному движенію.

Молебенъ закончился провозглашеніемъ многолѣтія почетному покровителю общества архіепископу Іоанну и всѣмъ дѣятелямъ, трудящимся на пользу трезвеннаго движенія.

По случаю годовщины общество трезвости получило многочисленныя привѣтствія отъ другихъ трезвенныхъ организацій, представители которыхъ присутствовали въ соборѣ на молебнѣ.

Изъ жизни инославныхъ Церквей слѣдуетъ отмѣтить избраніе д-ра Козьмы Ланга на каѳедру Архіепископа Кентерберійскаго, Главы Англиканской Церкви.

Redaktor-Wydawca P. Ziemcow. Редакторъ-Издатель П. Земцовъ

Drukarnia Synodalna. Warszawa-Praga, Zygmuntowska 13.

1928 г. **ОБЪЯВЛЕНІЯ ЕЖЕНЕДѢЛЬНАГО ЖУРНАЛА „ВОСКРЕСНОЕ ЧТЕНІЕ“.** Warszawa (4). Zygmuntowska 13. **№ 51.**

За объявленія Администрація журнала не отвѣчаетъ.

ШЕСТОЙ ГОДЪ ИЗДАНІЯ.

ПРИНИМАЕТСЯ ПОДПИСКА НА ЕЖЕНЕДѢЛЬНЫЙ ЦЕРКОВНО-НАРОДНЫЙ ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ ЖУРНАЛЪ

ШЕСТОЙ ГОДЪ ИЗДАНІЯ.

# Воскресное Чтеніе

## въ 1929 году.

РЕДАКЦІЯ **ВОСКРЕСНАГО ЧТЕНІЯ**, ПО ПРИМѢРУ ПРОШЛЫХЪ ЛѢТЪ, ВЪ 1929 ГОДУ ПРИЛОЖИТЪ ВСѢ СТАРАНІЯ КЪ ТОМУ, ЧТОБЫ ЖУРНАЛЪ ДАВАЛЪ ЧИТАТЕЛЯМЪ ПОУЧИТЕЛЬНОЕ, ПРІЯТНОЕ И ПОЛЕЗНОЕ ЧТЕНІЕ ВЪ ЕДИНСТВЕННЫЙ СВОБОДНЫЙ ДЛЯ ТРУДЯЩИХСЯ ЛЮДЕЙ ДЕНЬ ВЪ СЕДМИЦѢ—ВОСКРЕСЕНІЕ—И, ТАКИМЪ ОБРАЗОМЪ, ВПОЛНѢ ОПРАВДЫВАЛЪ БЫ НАЗВАНІЕ **ВОСКРЕСНОЕ ЧТЕНІЕ**.

Редакція „Воскреснаго Чтенія“, по примѣру прошлаго года, въ 1929 году дастъ своимъ годовымъ подписчикамъ 13 безплатныхъ приложеній: 12 наиболѣе употребительныхъ акаѳистовъ и „Краткія Житія Святыхъ на каждый день года“ въ одномъ томѣ.

**Акаѳисты будутъ разсылаться при „Воскресномъ Чтеніи“ въ слѣдующемъ порядкѣ:**

1. Акаѳистъ Св. Кресту.
2. Акаѳистъ Тріемъ Святителемъ: Василію Великому, Григорію Богослову и Іоанну Златоустому.
3. Акаѳистъ Преподобному Отцу нашему Серафиму, Саровскому чудотворцу.
4. Акаѳистъ Святому Великомученику Георгію.
5. Акаѳистъ Святому Апостолу и Евангелисту Іоанну Богослову.
6. Акаѳистъ Преподобному Онуфрію, Пустынножителю Египетскому.
7. Акаѳистъ Святому Пророку Божію Иліи.
8. Акаѳистъ Успенію Пресвятыя Богородицы.
9. Акаѳистъ Преподобномученику Аѳанасію Брестскому.
10. Акаѳистъ Покрову Пресвятыя Богородицы.
11. Акаѳистъ Святому Архангелу Михаилу.
12. Акаѳистъ Святѣй Великомученицѣ Варварѣ.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА со всѣми приложеніями на годъ съ доставкой и пересылкой 24 злот., на полгода 13 зл., на три мѣсяца — 7 зл., на одинъ мѣсяцъ—2 зл. 50 гр.; отдѣльный номеръ—75 гр. ЗА ГРАНИЦУ—на годъ 3 доллара, на полгода—1 долл. 75 цент., на три мѣсяца—1 долл., на одинъ мѣсяцъ—50 центовъ; отдѣльный номеръ 20 центовъ. ОБЪЯВЛЕНІЯ помѣщаются по особому соглашенію съ редакціей журнала.

АДРЕСЪ РЕДАКЦІИ:

Warszawa (4). Zygmuntowska 13.
Administracja „Woskresnoje Cztienije“.

Для заграницы: Pologne. Varsovie (4). Rue Zygmuntowska 13.

**Въ Варшавскомъ Синодальномъ Складѣ**

продаются 12 акаѳистовъ:

1. Акаѳистъ Пресвятой Троицѣ.
2. Акаѳистъ Сладчайшему Іисусу.
3. Акаѳистъ Страстемъ Христовымъ.
4. Акаѳистъ Пресвятой Богородицѣ.
5. Акаѳистъ Всѣхъ Скорбящихъ Радости.
6. Акаѳистъ Почаевской Божіей Матери.
7. Акаѳистъ Св. Іоанну Предтечѣ.
8. Акаѳистъ Св. Маріи Магдалинѣ.
9. Акаѳистъ Св. Николаю Чудотворцу.
10. Акаѳистъ Св. Великомуч. Пантелеимону.
11. Акаѳистъ Преп. Іову Почаевскому.
12. Акаѳистъ Всѣмъ Святымъ.

**Цѣна каждаго акаѳиста 1 зл.**

**За всѣ 12 акаѳ. 10 зл., заграницу 1 дол. 50 ц. Книготорговцамъ уступка по соглашенію.**

Warszawa (4), Zygmuntowska 13. Skład Synodalny.

# Списокъ

## товаровъ Синодальнаго Склада:

| | Зл. | Гр. |
|---|---|---|
| ЛАДАНЪ простой 1 кл. | 9 | — |
| „ химическій въ коробкахъ $^1/_4$, $^1/_2$ кл. | 15 | — |
| ФИТИЛЬКИ лучш. качества | — | 85 |
| ТОЖЕ „ | — | 60 |
| КРЕСТЫ іерейскіе металич посеребрян. съ футляромъ | 50 | — |
| КРЕСТЫ іерейскіе серебр. съ футляромъ | 100 | — |
| „ наперсные металич. позолоч. съ футляромъ I сорта | 100 | — |
| ТОЖЕ II-го сорта | 80 | — |
| ТОЖЕ наперсные позолочен. съ футляромъ | 150 | — |
| ТОЖЕ серебрян. съ украшеніями позол. съ футляромъ | 250 | — |
| ЦѢПКИ къ шейнымъ крестамъ желтыя | — | 35 |
| ТОЖЕ „ посеребр. | — | 50 |
| ХОРУГВИ металическія съ лопастями и украшеніями пара отъ 275 до | 500 | — |
| ТОЖЕ металическія круглыя съ украшеніями пара отъ 225 до | 375 | — |
| ТОЖЕ на холстѣ маслян. краск. пара 120 и | 150 | — |
| КРЕСТЫ запрестольные позолочен. | 225 | — |
| ТОЖЕ „ посеребр. | 196 | — |
| ИКОНЫ запрестольныя позолоч. | 180 | — |
| ТОЖЕ „ посеребр. | 160 | — |
| СЕМИСВѢЧНИКИ посеребр. со свѣчами | 330 | |
| ПАНИКАДИЛА 1 ярусныя мал. 12 свѣчей отъ 200 до | 325 | — |
| ТОЖЕ 2 ярусн. 24 свѣчи | 500 | — |
| ПОДСВѢЧНИКИ къ мѣстнымъ иконамъ со свѣчами | 138 | 50 |
| ТОЖЕ меньшаго размѣра | 118 | — |
| ВЫНОСНЫЕ подсвѣчники со свѣчами | 67 | 50 |
| КАДИЛЬНИЦЫ различной величины посеребр. отъ 30 до | 50 | — |
| КРОПИЛА съ металлическими ручками | 10 | — |
| ТОЖЕ съ деревян. ручками I сорта | 8 | — |
| ТОЖЕ „ „ II сорта | 6 | — |
| ТОЖЕ „ „ III сорта | 5 | — |
| КОВШИКИ для теплоты позол. отъ 7 50 до | 12 | — |
| ВОДОСВЯТНЫЯ ЧАШИ посеребр. съ крышками и свѣчами | 100 | — |
| ТОЖЕ безъ свѣчей | 55 | — |
| ТОЖЕ | 50 | — |
| ТОЖЕ безъ крышекъ | 45 | — |
| БРАЧНЫЕ ВѢНЦЫ пара по цѣнѣ 40, 50 и | 75 | — |
| ПОЗОЛОЧЕННЫЙ ПРИБОРЪ для Св. Мура | 60 | — |
| СОСУДЫ для елеопомазанія съ блюдцами посеребр. | 20 | — |
| ФУТЛЯРЫ къ іерейскимъ и наперснымъ крестамъ штука по 10, 15 и | 20 | — |
| ДАРОХРАНИТЕЛЬНИЦЫ 1-главыя посеребр. штука по 60 и | 115 | — |
| ТОЖЕ 5-главыя позолоч. штука по 225 и | 300 | — |
| СОСУДЫ для Евхаристіи поз. 150, 200, 250 и | 275 | — |
| ЕВАНГЕЛІЯ напрестольныя метал. украшенія больш. формата | 600 | — |
| ТОЖЕ серебр. мал. формата | 450 | — |
| ВѢНЧАЛЬНЫЯ ИКОНЫ фольг. разм. 17х20 п. | 6 | — |
| ТОЖЕ разм. 20 х 24 пара | 8 | — |
| ТОЖЕ разм. 24 х 30 пара | 10 | — |
| ПОДСВѢЧНИКИ на жертвенники посеребр. | 15 | — |
| КРЕСТЫ напрестольные посеребр. мал. раз. | 30 | — |
| ТОЖЕ средн. размѣра | 45 | — |
| ТОЖЕ съ эмалью средн. разм. позолоч. | 55 | — |
| ЛАМПАДНОЕ деревянное масло 1 кл. | 5 | — |
| КАРТОННЫЯ подставки подъ пасхи малыя | — | 75 |
| ТОЖЕ среднія | 1 | — |
| ТОЖЕ большія | 1 | 25 |

Православный Русскій

## КАЛЕНДАРЬ

**на 1929 годъ.**

Изданіе Православной Миссіи на Словенску, въ Чехословакіи.

**Содержаніе календаря:**

I. МѢСЯЦЕСЛОВЪ.

1) Общекалендарныя свѣдѣнія. 2) Правосл. праздники. 3. Посты, мясоѣды, поминальные дни. 4) Дни, когда запрещено вѣнчать. 5) Степени родства. 6) Еврейскій календарь. 7) Римско-Католическій календарь. 8) Лютеранскій календарь. 9) Восходъ и заходъ солнца. 10) Святцы на 12-ть мѣсяцевъ. 11) Алфавитный списокъ именъ мужскихъ и женскихъ. 12) Объявленія.

II. ТИПИКОНЪ НА 1929 ГОДЪ.

1—12) Церковный уставъ на 12-ть мѣсяцевъ. 13) Ѳ внѣшнемъ молитвенномъ поведеніи священника, псаломщика и мірянъ при входѣ въ церковь и во время богослуженія: а) общія правила, б) руководство псаломщику, в) руководство священнику. 14) Апостолы и Евангелія на разные случаи.

III. ДЛЯ ЧТЕНІЯ.

1) Унія въ Карпатской Руси. 2) Памятные годы изъ исторіи Православія на Карпатахъ. 3) Молитва на освященіе воды. 4) Не говори! (Стихотвореніе). 5) Написаніе о Правой Вѣрѣ Св. Кирилла, Первоучителя Словенъ. 6) Другъ Подъяремной Руси и Славянства. 7) Преподобный Прокопій Сазавскій. 8) Высшая Іерархія Православной Церкви. 9) Русскій народъ и русскій языкъ. 10. Миссіонеръ далекаго сѣвера. 11) Православная Миссія на Словенску. 12) Русскіе православные журналы, выходящіе за рубежомъ.

ИЛЛЮСТРАЦІИ.

1) Образъ Божіей Матери „Всѣхъ Скорбящихъ Радости". 2) Св. Равноапостольный Князь Владиміръ. 3) Епископъ Аляскинскій Амфипохій. 4) † Протоіерей Николай Николаевичъ Рыжковъ. 5) Православный храмъ преп. Прокопія Сазавскаго.

**Почтовый адресъ для выписки календаря:**

A. Vitalij. Ladomirova. Č. S. R.

ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ

## НАРОДНЫЙ КАЛЕНДАРЬ

**на 1929 рокъ.**

**Изданіе Общества им. Михаила Качковскаго во Львовѣ**

СОДЕРЖАНІЕ:

1) О—во им. М. Качковскаго. 2) Табель-Календарь на 1929 р. 3) Астрономичный рокъ 1929 р. 4) Церковный Календарь на 1929 р. 5) Оплата почтова и телеграфична. 6) Календаріумъ (святцы греко-катол., православн. и латинскіе). 7) Жидовскій Календарь. 8) Русска Лѣтопись. 9) Новый Годъ. 10) С. Б. Графъ, Л. Н. Толстой. 11) Л. Н. Толстой. Штабсъ-Капитанъ Михайловъ. 12) В. Р. Вовринъ. Не пара (Разсказъ). 13) Пѣсня изъ устъ народныхъ. 14) Г. С. Малецъ. Читальнямъ подъ увагу. 15) Русске народне житье въ Отыніи. 16) С. Ю. Бендасюкъ. Держимся роднои русскости. 17) Б. А. Дѣдицкій. Богъ и Русь (Стихотв.). 18) Ольга Ос. Кокотайло. Женщина въ общественномъ житью нашого народа. 19) М. Вербицкій. Калина (Стих.). 20) Десятилѣтіе участія галичанъ въ Добровольческой Арміи въ Россіи. 21) Читальняный Домъ въ Ботлѣ, Турчанскаго повѣта. 22) М. Черниховченко. Положеніе чужинцѣвъ въ Московской Руси въ XVII вѣцѣ. 23) Нашъ народный обовязокъ. 24) Звернимъ увагу на садоводство. 25) Сельско-хозяйственна выставка въ Празѣ. 26) Переховanье консервованыхъ яецъ на зиму. 27) Сколько тратятъ земледѣльчески продукты при довшомъ переховaню. 28) Змѣна сколькости крохмалю ((мучки) при переховaню бараболь. 29) Сколько оборника даютъ на рокъ домашни звѣрята. 30) Парованье звѣрятъ. 31) Веселый кутокъ. 32) Объявленія.

**Адресъ:** Общество им. М. Качковскаго, Львовъ, Валовая ул. д. № 14. **Для Америки:** M. Kachkowsky Society, Lwów, Wałowa str. 14. Poland, Galicja, Europe.